

Chassis Nr. \_\_\_\_\_

# Pöttinger - Trust creates Affinity - since 1871

"Quality pays for itself." Therefore we apply the highest quality standards to our products which are constantly monitored by our in-house quality management and our management board. Because the safety, perfect function, highest quality and absolute reliability of our machines in operation are the core competencies for which we stand.

There may be deviations between these instructions and the product as we are constantly developing our products. Therefore no claims may be derived from the data, illustrations and descriptions. Please contact your Specialist Service Centre for any binding information about specific features of your machine.

We would ask you to please understand that changes to the scope of supply with regard to form, equipment and technical specifications are possible at any time.

Any form of reprint, translation or reproduction, including excerpts, requires the written approval of Pöttinger Landtechnik GmbH.

All rights according to copyright laws remain expressly reserved by Pöttinger Landtechnik GmbH.

© Pöttinger Landtechnik GmbH – 31st October 2012

## Product liability, information obligation

Product liability obliges manufacturers and dealers to issue operating instructions for the machine at the point of sale and to instruct the customer on the operation, safety and maintenance regulations governing the machine.

A confirmation is required to verify that the machine and operating instructions have been handed over correctly.

For this purpose

- **Document A** is to be signed and returned to Pöttinger or via the internet to [www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)
- **Document B** remains with the specialist dealer handing over the machine.
- **The customer receives document C.**

For the purposes of product liability law, every farmer is an entrepreneur.

In the terms of product liability law, damage to property is any damage arising due to the machine, but not to the machine, and an excess (500 euros) exists for this liability.

Corporate damage to property within the terms of the product liability law is excluded from this liability.

**Be advised!** The operating instructions must also be handed over with any subsequent machine sale or transfer and the transferee must be instructed in the regulations stated.

## Refer to PÖTPRO for additional information about your machine:

Are you looking for suitable accessories for your machine? No problem! All the information you require is here at your disposal. Scan the QR code on the machine's type plate or look under [www.poettinger.at/poetpro](http://www.poettinger.at/poetpro)

And if we don't have what your looking for, then your Specialist Service Centre is there for you with help and advice.

# INSTRUCTIONS FOR PRODUCT DELIVERY



PÖTTINGER Landtechnik GmbH  
Industriegelände 1  
A-4710 Grieskirchen  
Tel. 07248 / 600 -0  
Telefax 07248 / 600-2511

According to the product liability please check the above mentioned items.

Please check. ☒

- ☐ Machine checked according to delivery note. All attached parts removed. All safety equipment, drive shaft and operating devices at hand.
- ☐ Operation and maintenance of machine and/or implement according to operating instructions explained to the customer.
- ☐ Tyres checked re. correct pressure.
- ☐ Wheel nuts checked re. tightness.
- ☐ Drive shaft cut to correct length.
- ☐ Correct power-take-off speed indicated.
- ☐ Fitting to tractor carried out: to three-point linkage
- ☐ Trial run carried out and no defects found.
- ☐ Functions explained during trial run.
- ☐ Pivoting in transporting and operating position explained.
- ☐ Information given re. optional extras.
- ☐ Absolute need to read the operating manual indicated.

In order to prove that the machine and the operating manual have been properly delivered, a confirmation is necessary.

For this purpose please do the following:

- sign the **document A** and send it to the company Pöttinger or via the internet to [www.pottinger.at](http://www.pottinger.at)
- **document B** stays with the specialist factory delivering the machine.
- **document C** stays with the customer.

**Table of contents**

**WARNING SIGNS**

CE sign .....	5
Meaning of warning signs .....	5

**SPECIFICATION**

Overview .....	6
Variations .....	6

**TRACTOR REQUIREMENTS**

Tractor .....	7
Ballast weights .....	7
Lifting gear (three-point linkage) .....	7
Hydraulic control on the lifting gear .....	7
Necessary hydraulic connections .....	8
Necessary power connections .....	8

**ATTACHING TO TRACTOR**

Attaching implement to tractor .....	9
Set hydraulic relief .....	10
Carry out trial run .....	11

**TRANSPORT- AND WORKING POSITION**

Changing from working position to field transport position .....	12
Change from field transport position to transport position .....	12
Changing from transport position to working position .....	13

**DISMOUNT AND PARKING**

Detach machine from tractor .....	14
-----------------------------------	----

**OPERATION**

Important notes prior to the start of work .....	15
Safety advice .....	15
Mowing .....	16
Reversing .....	16
Protective covers .....	16
Settings for operation .....	16

**WORKING ON SLOPES**

Take care when turning on slopes! .....	17
---	----

**TINE CONDITIONER**

Mode of operation .....	18
Possible settings .....	18
Mowing with the conditioner .....	19
Correct V-belt tension .....	19
Rotor tines position .....	19
Rotor tine maintenance .....	19
Swath width when mowing with conditioner .....	20
Uncoupling and coupling the conditioner .....	21

**ROLLER CONDITIONER**

Safety advice .....	23
Operation mode .....	23
Possible settings .....	24
Operation .....	25
Maintenance .....	26

**CROSS FLOW**

Overview .....	29
Safety advice .....	29
Mode of operation .....	30
CF unit operation .....	30
Tailgate .....	30
Scraper .....	31
Swath width (option) .....	31
Maintenance .....	32

Mowing without conditioner .....	34
Optional equipment: .....	34
Swath width when mowing without conditioner .....	35
Conveying cones (optional) .....	35
Reverse the three screws in the centre bearing .....	35

**COLLISION SAFETY DEVICE**

Collision safety device .....	36
How the hydraulic collision safety device functions .....	36
Safety advice .....	37
General maintenance information .....	37
Cleaning of machine parts .....	37

**MAINTENANCE**

Parking in the open .....	37
Winter storage .....	37
Cardans .....	37
Hydraulic unit .....	37
Cutter bar oil level check .....	38
Cutter bar oil change .....	39
Oil change angular gear 1 .....	39
Oil change angular gear 2 .....	40
Installing cutter blades .....	40

**MAINTENANCE**

Wear control cutting blades bracket .....	41
Holder for a quick change of cutter blades .....	42
Checking the mowing blade suspension .....	42
Changing the Cutter Blades (from 2004 model) .....	43
Storing the lever .....	43

**TECHNICAL DATA**

Technical data .....	44
Necessary connections: .....	44
Optional equipment: .....	44
The defined use of the mower unit .....	45
Position of type plate .....	45

**SUPPLEMENT**

Lubrication chart .....	52
Lubricants .....	54
Repairs to the cutter bar .....	57
Assembly instructions .....	58

**TAPER BUSHES**

Taper bushes installation instructions .....	61
--	----

**SERVICE**

Hydraulic plan .....	62
Combination of tractor and mounted implement .....	63



**Attention!**

**Safety hints to observe in supplement!**

## CE sign



The CE sign, which is affixed by the manufacturer, indicates outwardly that this machine conforms to the engineering guideline regulations and the other relevant EU guidelines.

### EU Declaration of Conformity (see supplement)

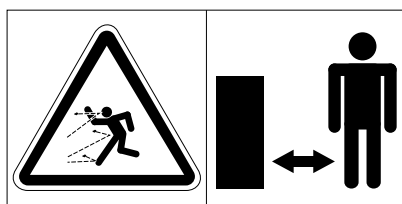
By signing the EU Declaration of Conformity, the manufacturer declares that the machine being brought into service complies with all relevant safety and health requirements.



**Recommendations  
for work safety**

**All points referring  
to safety in this  
manual are  
indicated by this  
sign.**

## Meaning of warning signs



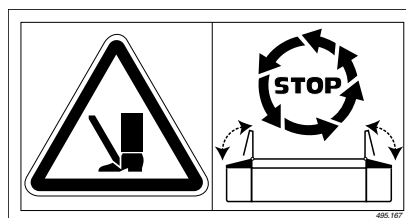
Danger - flying objects; keep safe distance from the machine as long as the engine is running.



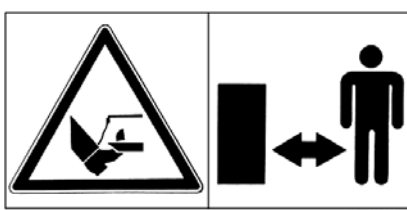
Stay clear of swinging area of implements



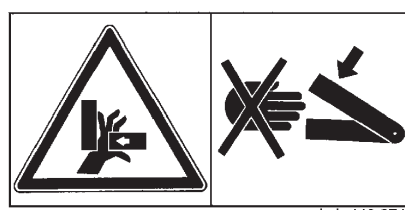
Wait until all machine components have stopped completely before touching them.



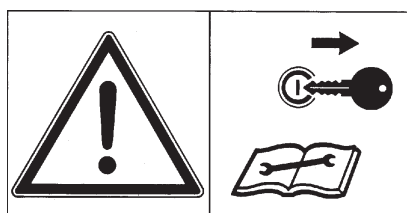
Close both side protective coverings before engaging p.t.o..



Stay clear of mower knife area as long as tractor engine is running with PTO connected.

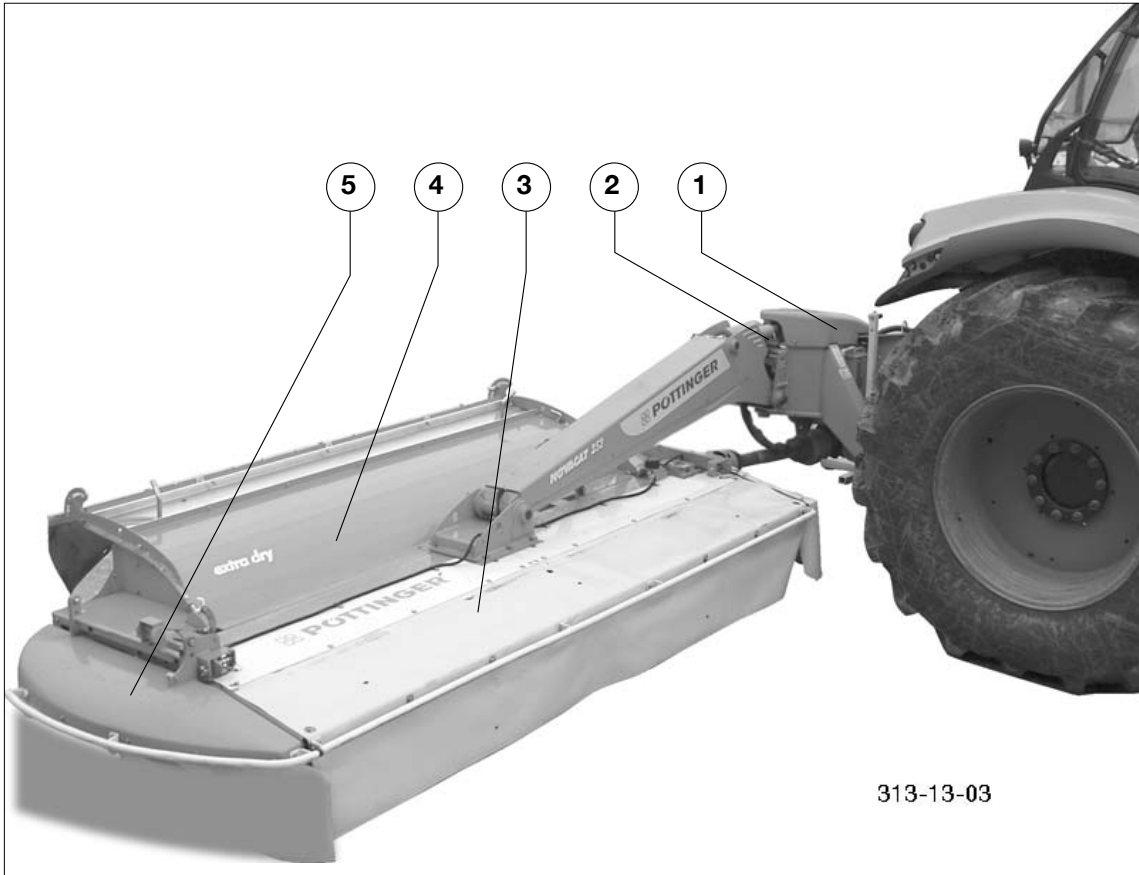


Never reach into the crushing danger area as long as parts may move.



Shut off engine and remove key before performing maintenance or repair work.

Overview



**Designations:**

- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| (1) Headstock        | (4) Conditioner              |
| (2) Hydraulic relief | (5) Foldable side protection |
| (3) Cutter bar       |                              |

Variations

Description	Description
NOVACAT 352 ED / RC	Working width: 3.46 m

## Tractor

To operate this machine the following tractor requirements are necessary:

- Tractor power: Novacat 352 ED / RC - from 96 kW / 130 PS,
- Hitching: Lower link Cat. III / width 3
- Connections: see table "Necessary hydraulic and power connections"

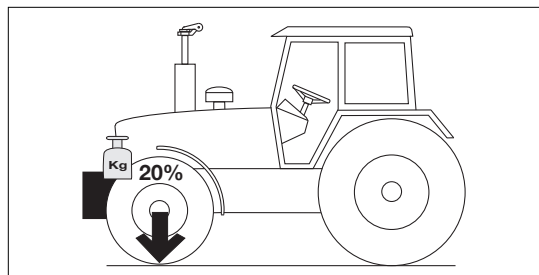
## Ballast weights

### Ballast weights

The front of the tractor is to have sufficient ballast to guarantee braking and steering capabilities.

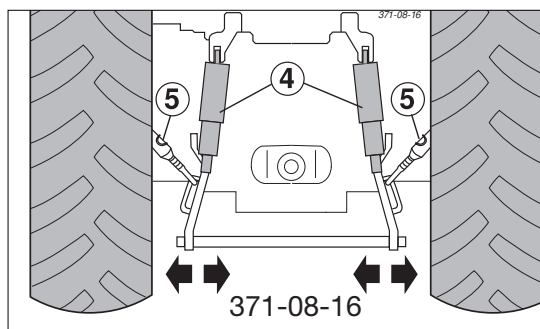


**At least 20% of the tractor's tare weight on the front axle!**



## Lifting gear (three-point linkage)

- The tractor's lifting unit (three-point linkage) must be designed for the load that occurs. (See technical data)
- The lifting struts are to be set at the same length (4) using the relevant adjusting equipment (See the tractor manufacturer's operating manual)
- Select the rear position if the lifting rods can be adjusted in various positions on the lower link. This relieves the pressure on the tractor's hydraulic system.
- The limiting chain or lower link stabilisers (5) are to be set so that the coupled implement CANNOT move sideways. (Safety measure for transportation)




## Hydraulic control on the lifting gear

**The lifting hydraulic system is to be switched to position control:**



### Necessary hydraulic connections

Design	Consumer	Single-action hydraulic connection with floating position	Dual-action hydraulic connection	Identification (on the implement)
Standard	Lift-out cylinder	X		
	if cross valve at top Hydraulic lower link compensator or swivel cylinder (with active control line) if cross valve at bottom Hydraulic relief		X	

<b>Operating pressure</b>		 <p><b>Be advised!</b>  <b>Check the compatibility of the hydraulic oils before connecting the implement to the hydraulic system of your tractor.</b>  <b>Do not mix mineral oils with bio oils!</b></p>
Operating pressure minimum	170 bar	
Operating pressure maximum	200 bar	

### Necessary power connections

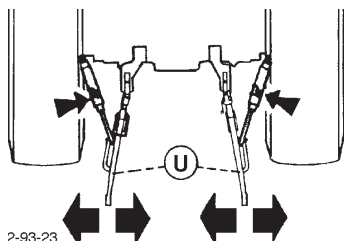
Design	Consumer	Pin	Volt	Power connection
Standard	Lighting	7-pin	12 V DC	According to DIN-ISO 1724



## Attaching implement to tractor

### 1. Set lower link on tractor

- Fix the lower linkage so that the implement cannot swivel out to the side and the headstock is centrally positioned.



### 2. Attaching implement to tractor



#### Be warned!

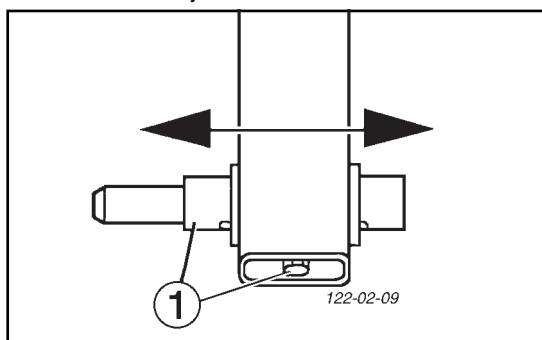
**Risk of crushing!** Before driving the tractor up to the machine, direct all persons out of the danger area!



#### Be advised!

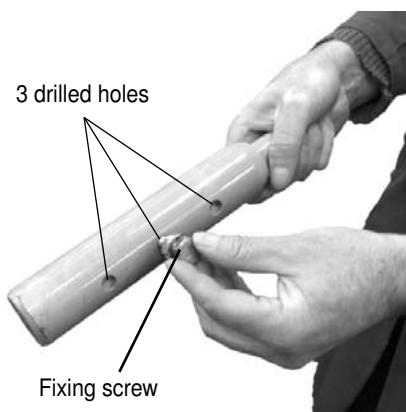
**When coupling and uncoupling the disc mower, secure the tractor against rolling before entering the danger area between tractor and machine!**

- Connect the lower linkage with the implement lower linkage bolt, and secure. The hydraulic lower linkage compensator can be fitted in the left lower linkage arrester hooks by activating the dual-acting servo unit.
- Adjust the lower link bolts (1) on the bearing frame, according to the three-point category, and the track width using the fixing screw. The mower must not touch the rear tractor tyres.



#### Beware!

**Ensure fixing screw is inserted in required hole (see figure below) on the bolt! Otherwise mower may come loose from coupling and drop to the ground causing property damage.**



- Connect upper link and secure.

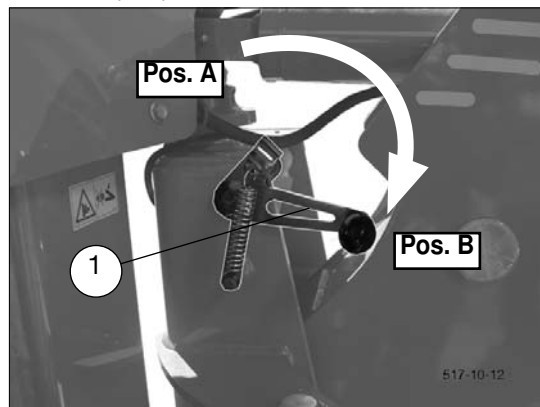


#### Be advised!

**Check cardan shaft length before initial operation and adapt if necessary!**

**For details see chapter "Cardan shaft" in Attachment B of these Operating Instructions.**

- Connect cardan shaft.
- Connect hydraulic hoses depending on equipment.
- Connect the 7-pin plug of the lighting to the tractor.
- Lay control line in tractor cabin.
- Fold up support stands and secure!
- Swivel safety flap!
  - a. Set single-acting hydraulic servo to "floating" position!
  - b. Raise the tractor's lifting gear until the safety flaps can be moved easily.
  - c. Move safety flap (1) position B before lifting to field transport position.



#### Safety hints:

**see Supplement-A1, 7.), 8a. - 8h.)**



#### Caution

**This implement is designed for operation with a tractor (not for self-drive work machines).**



#### Be advised!

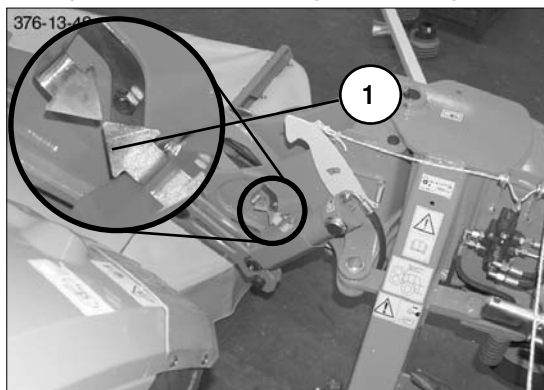
**Use tractor's hydraulic lift only when no one is standing in the danger area!**

- Set the right lower link.
  1. Put the mower unit in "floating" position using the single-acting servo

2. Move the lifting gear in the appropriate direction until the indicator arrow points (1) on the relief cylinder point directly at each other.

This setting means an approx. 700 mm

ground clearance to the right lower linkage bolt.



## Adjust mounting frame:



**Note:**

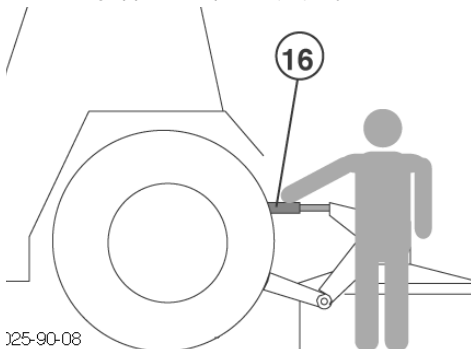
**The mower is to be swivelled into field transport position!**

Bring mounting frame into horizontal position by adjusting hydraulic lower link rocker.

1. Adjust 3-way-valve on headstock down to select the "Hydraulic lower linkage" function.
2. Activate dual-acting servo on tractor until the mounting frame is horizontal.

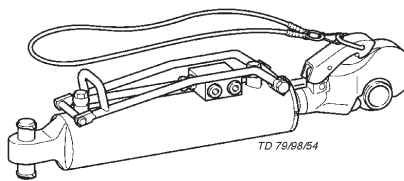
## Adjust upper link

- Turning upper link spindle (16) adjusts the cutting height.



**Note:**

**The mower is to be swivelled into field transport position!**



**Note:**

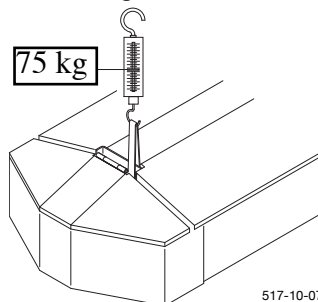
**A hydraulic upper link is recommended (Dual-acting servo)**

## Set hydraulic relief

### Relief system control

1. Set the right lower link pin at the correct ground clearance. Arrowheads point to each other. (see "Attaching implement to tractor")
2. Move single-acting servo to "Float" position.
3. Check the bearing pressure:

**by lifting the cutter bar on one side. The weight on the cutter bar, inside and outside, should be 75 kg.**



### Setting the relief

1. Adjust the 3-way-valve on the headstock up to set the "Hydraulic relief" function .
2. Activate dual-acting servo
3. Read the preload pressure on the manometer.  
Repeat steps 2 and 3 until the required pressure can be read on the manometer.
4. Close the 3-way-valve on the headstock (move to middle position)

- Reference values for preload pressure ex works:

Display value on manometer

for machine without conditioner: 110 bar

for machine with conditioner: 145 - 150 bar



**Note:**

**Note that the degree of dirt accumulation affects the ground pressure of the machine.**



**Note:**

**The hydraulic connection for the hydraulic relief on the mower is fitted with a stop valve.**

**Open this prior to changing the preload pressure and close it again after changing the pressure!**



**Note:**

**Hydraulic relief maintenance:**  
**Prior to lubricating the cylinder suspension, reduce the relief pressure to 0 bar to ensure even lubrication.**

## Carry out trial run

### Set right lower link ground clearance

- Set the right lower link.
  1. Set the mowing unit in "floating" position using the single-acting servo
  2. Move the lifting gear in the appropriate direction, until the indicator arrowheads on the relief cylinder point directly to each other.

This setting means that the ground clearance for the NOVACAT 302 is approx. 700 mm to the right lower link pin, and 650 mm for the NOVACAT 262



Be advised!

During the adjustment process, no one is permitted to be in the machine area. The mower units can swing forward slightly. Risk of crushing!

### Set power take-off r.p.m.

- Set appropriate power take-off r.p.m. on tractor

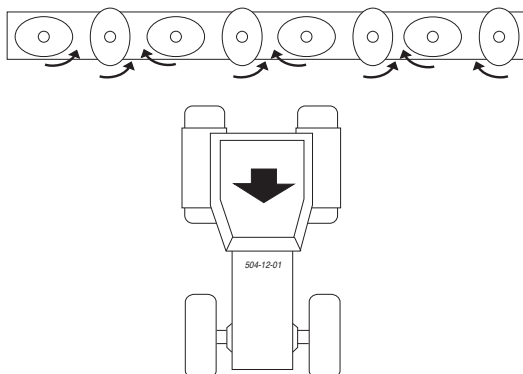


#### Note:

An transfer located near the gearing, advises which power take-off r.p.m. the disk mower is designed for.

### Check rotation direction

- The power take-off rotation direction is suitable when, looking from the front, the outer cutting discs rotate inward.



## Changing from working position to field transport position

### Procedure:



**Be alert!**

**Ensure that no one is standing in the mower's swivel range!**

- 1) Raise the mower into field transport position using the single-action control unit



## Change from field transport position to transport position

### Procedure:

- 1) Turn drive off and wait for mower discs to come to a standstill



**Be alert!**

**Ensure that no one is standing in the mower's swivel range!**

- 2) Pull control line
- 3) At the same time swivel the mower into transport position using the dual-action control unit



**Note:**

**If the dual-action control unit is activated without having pulled the control line, then the horizontal position of the hitch changes!**



**Safety Precaution!**

**see supplement-A1 points 7.), 8c. - 8h.)**

**Changing from working position to transport position is only to be carried out on even, firm ground.**

**Never run the mower in transport position.**

## Changing from transport position to working position

### Procedure:

#### Be alert!



Ensure that no one is standing in the mower's swivel range!

- 1) Pull control line
- 2) At the same time swivel the mower into field transport position until the swivel cylinder is completely extended using the dual-action control unit



#### Note:

If the dual-action control unit is activated without having pulled the control line, then the horizontal position of the hitch changes!

- 3) Set the single-action control unit to floating position and thus lower the mower into working position
- 4) Set the dual-action control unit to floating position so that the collision safety device works to the optimum.



### Safety Precaution!

see supplement-A1 points 7.), 8c. - 8h.)

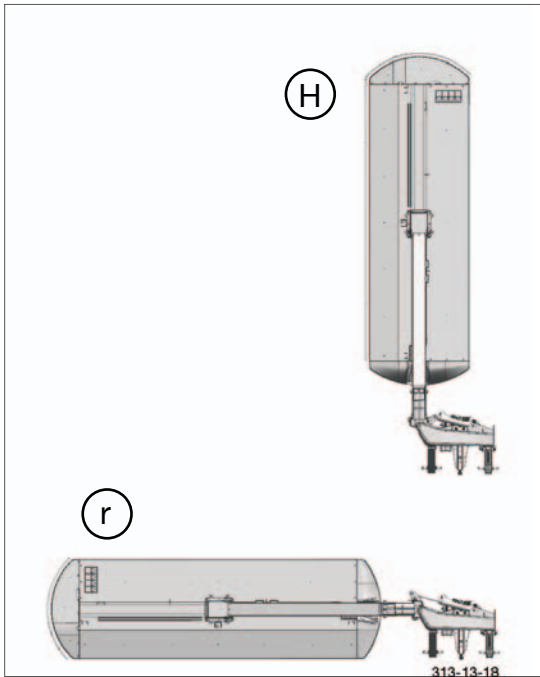
Changing from working position to transport position is only to be carried out on even, firm ground.

Never run the mower in transport position.

## Detach machine from tractor

Depending on parking situation, mower can be detached in the transport position (H) or working position (R).

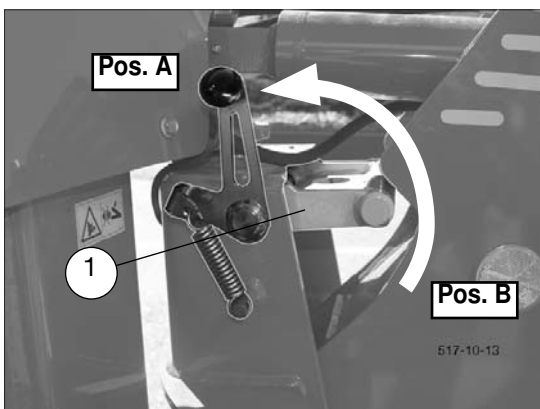
The following procedure applies to both situations:



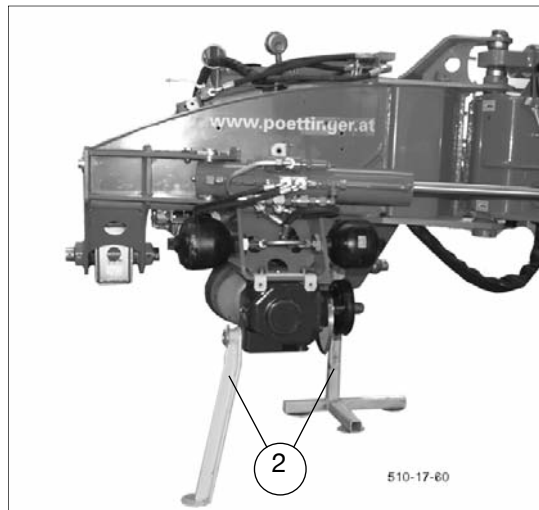
### Take note!

**Only leave tractor to detach mower when it is stationary and has been secured against rolling, and when mower has been lowered onto firm, even ground.**

1. Set the single-action control unit to floating position to lower the implement to the required parking position (H, R).



2. Swivel safety lever (1) to (Pos. A)
3. Extend or fold down support stands (2) and secure
4. Lower implement onto support stands.
5. Relieve the arrester hook by adjusting the hydraulic lower link arm (with dual-action control unit).



### Beware!

**Check safety lever (1)!**

**It must be swivelled to (Pos. A)!**

**Otherwise there is the danger that when uncoupling, the lower link of the mower's mounting frame swivels up in jerks and jolts.**

6. Uncoupling the upper link
7. Take control line from tractor cabin and place, rolled up, on mower's hose storage.
8. Untension and cap off the hydraulic hoses and place them on the hose rest of the mower
9. Unplug tractor's 7-pole lighting plug
10. Uncouple cardan shaft and lay on cardan shaft holder.
11. Separate the tractor's lower link from the machine's lower link pins
12. Carefully move the tractor away.



### Note

**The safety lever (1) is a safety fixture. Its shape and function must not be altered.**

**The lever is so constructed that it won't spring out of the lock position when hydraulically raising the mower bar.**

- Do not operate the hydraulic cylinder to slew across the mowing bar when the lever is in the bolt position
- Exchange damaged levers immediately for new ones.



### Attention!

**• Always park implement steady!**

**• Use support stand - otherwise danger of tipping!**

**• Danger of injury from crushing and shearing sections in the area of the support stand!**



### Be advised!

**Use the lower link arm hydraulic system to relieve the arrester hook and do not use force. Using force (e.g. hammer) may lead to injury**

## Important notes prior to the start of work



### Safety hints:

See Attachment A, 1. - 7.)

### After the first hours of operation

- Retighten all screw connections.

## Safety advice

### 1. Check

- Check the condition of knives and the knife holder.
- Check cutting discs for damage (see chapter "Maintenance").

### 2. Only switch the implement on in working position and do not exceed the specified pto speed (max. 1,000 rpm)!

An illustration, which is located near the gear, advises which p.t.o. speed your mower unit is equipped for.

**540 Upm**

**1000 Upm**

- Only switch on the p.t.o. if all the safety devices (covers, protective aprons, panels etc.) are in proper condition .

### 3. Pay attention to correct p.t.o. direction of rotation!



### 4. Avoid any damage!



- The area to be mowed must be free of obstructions or foreign objects. Such objects (e.g. large stones, pieces of wood, boundary stones, etc.) can damage the mower unit.

### In the event of a collision

- Stop immediately and switch off the drive.
- Carefully check the implement for damage. The mowing discs and their drive shaft (4a) must be checked in particular.
- Have the implement checked also by a specialist workshop if necessary.

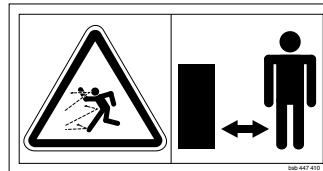
### After contact with a foreign object

- Check the condition of knives and the knife holder (see chapter "Maintenance and service").
- Retighten all blade screw connections.

### 5. Remain at a distance when the engine is running.

- Keep people out of the danger zone - foreign bodies which can be ejected by the mower could injure them.

Special care is necessary on stony ground and near roads and paths.

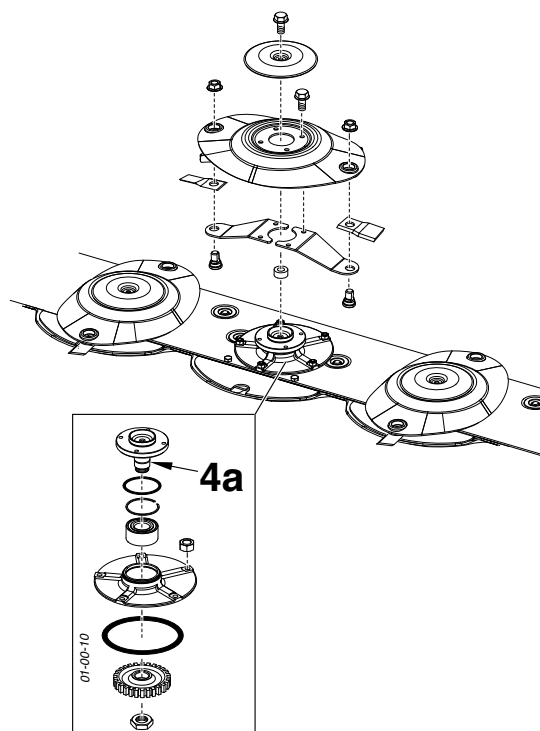


### 6. Wear hearing protection



The noise level in the workplace can deviate from the measured value (see Technical Data) partly because of the differing cabin types of various tractors.

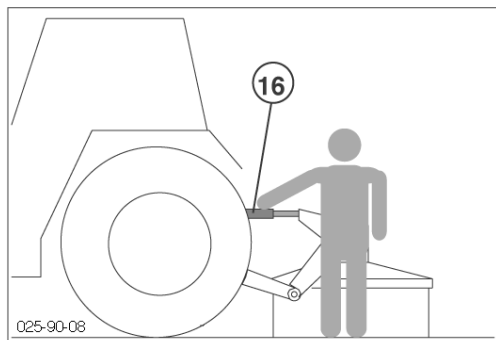
- If a noise level of 85 dB (A) is reached or exceeded, the farmer must have suitable hearing protection in readiness (UVV 1.1 §2).
- If a noise level of 90 dB (A) is reached or exceeded, the hearing protection must be worn (UVV 1.1 § 16).





## Mowing

1. Adjust the cutting height by turning the upper link spindle and with the hydraulic upper link (max. 5° inclination to mower discs)



2. To mow, slowly engage the pto outside the mowed fodder (in field transport position) and take the mower rotor to full speed.

Smoothly increase the p.t.o. speed, in order to avoid noises in the free-wheel conditioned by the system.

- Adjust travel speed to terrain and crop.

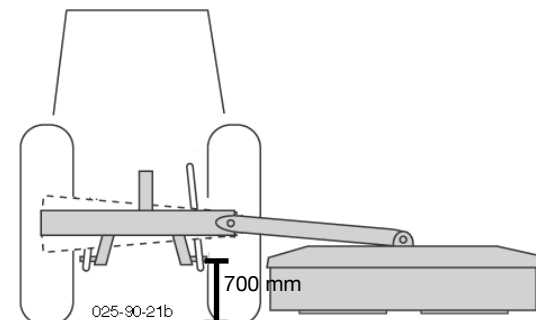
## Reversing

Raise the mower when reversing!

## Settings for operation

### Tractor hydraulic system

- The right lower link is to be set to H1 ≈ 700 mm ground distance.
- Fix the tractor hydraulic system in this position



### Headstock

Set the headstock horizontal. Changes can be performed with the hydraulic lower link compensator.

1. Set 3-way cock at headstock downwards to select the function "Hydraulic lower link".
2. Activate the dual-action control unit at the tractor until the attachment frame is horizontal.

### Lift-out cylinder

- The lift-out cylinder control unit is to be switched to floating position during use to achieve correct adjustment to soil

### Protective covers

- All protective covers are to be kept closed and in good condition

## Protective covers

The side guard and front guard can be folded up for cleaning and maintenance work.

The two foldable guards lock mechanically in closed condition. A tool (e.g. screwdriver) is required to open them.



**Be advised!**

**All the protective devices must be in the positions intended during use!**

**Any damaged covers are to be replaced before use!**

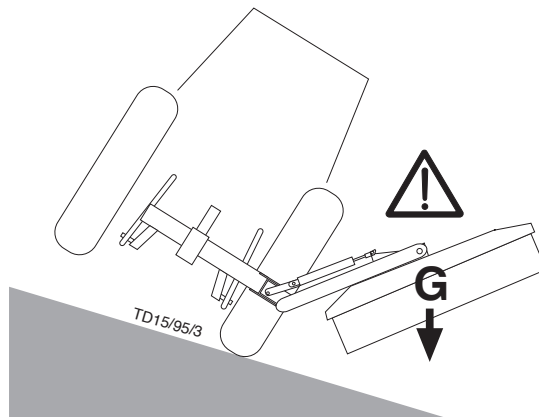


**Take care when turning on slopes!**

The tractor's travelling characteristics are influenced by the weight (G) of the mower unit. This can lead to dangerous situations, especially on slopes.

**Danger of tipping occurs**

- when the mower unit is facing downhill and in a raised position,
- when travelling in a left-hand curve with the mower unit raised,

**Note:**

**Raise the mower  
when reversing!**

**Safety information**

- Reduce speed correspondingly in curves left.
- Drive so that the raised mower unit is positioned up the slope.
- It is better to travel in reverse on a slope than to carry out a risky turning manoeuvre.

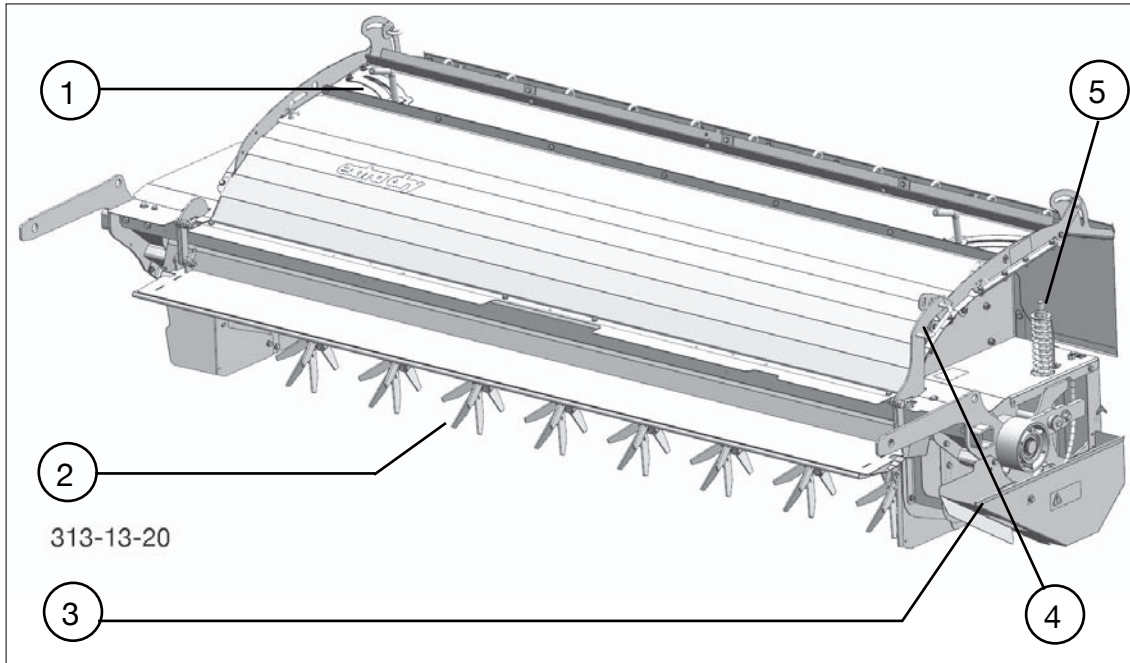
## Mode of operation

The aim of conditioning is to ream the wax layer (protection layer) on the blade of grass. Consequently, the fodder loses moisture more easily and dries more quickly. Conditioning is carried out using V-shaped tines, placed in a spiral on the conditioner shaft. The intensity is adjusted via a impact plate with conditioner rails.



### Safety information

Read and observe the operating instructions, particularly the safety information, prior to initial operation.



### Designations:

- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| (1) Adjustable swath board | (3) Drive unit                |
| (2) Tine rotor             | (4) Intensity adjustment unit |
|                            | (5) V-belt tensioner          |

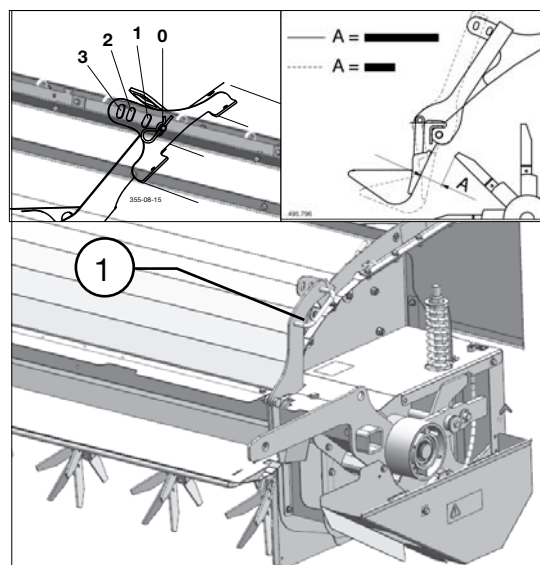
## Possible settings

For optimal adaptation to the surrounding conditions, make the following adjustments to the tine conditioner:

### Setting the conditioning effect:

The distance between the adjusting strip and the rotor is set using lever (1).

- Position (3): the most effective conditioning. The fodder surface is strongly reamed. However, the fodder must not be beaten.
- Position (0): the fodder surface is reamed only slightly.



### Warning!

**Danger of being drawn-in when components are still rotating. Do not open or remove protective devices with the engine running.**

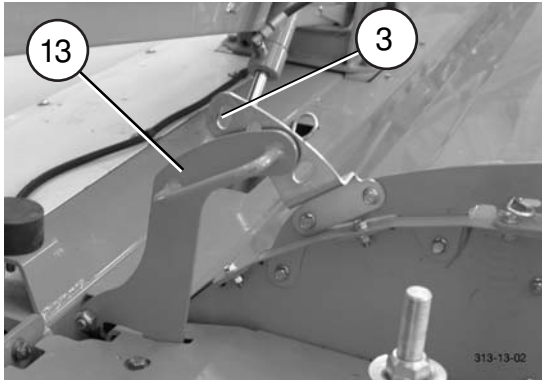
The right setting depends on the quantity of the cuttings, driving speed and tractor capacity among other things. Therefore, we cannot provide a binding recommendation regarding the correct lever setting.

## Mowing with the conditioner

### The conditioning effect can be modified.

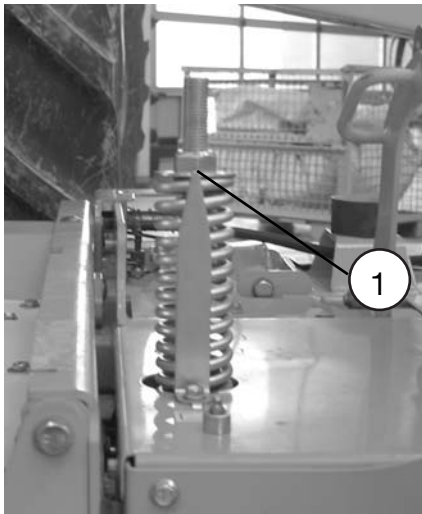
- The distance between the adjusting strip and the rotor is set using lever (13).

Conditioning is strongest in the top position (pos. 3).  
However, the fodder must not be beaten.



## Correct V-belt tension

The marker point (1) must be flush with the shim, then the belt tension is correct.

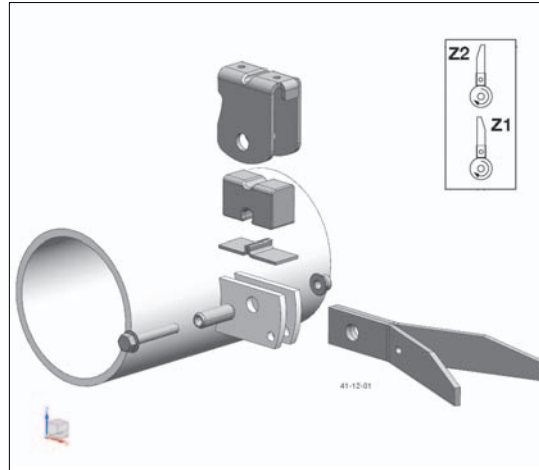


## Rotor tines position

Pos. Z1: Rotor tines position for normal operating conditions.

Pos. Z2: For difficult operating conditions, e.g. if the fodder winds around the rotor.

Turn the rotor tines 180° (pos. Z2). This tine position solves the problem in most cases. However, the conditioning effect is thereby somewhat reduced.



## Rotor tine maintenance

### 1. Replacing tine fastening

If signs of wear are found on the tine fastening, then the affected component(s) must be changed. (tines, bolt, slotted spring pin ...)

## Swath width when mowing with conditioner

The swath width when mowing with conditioner is set using the guide plates.

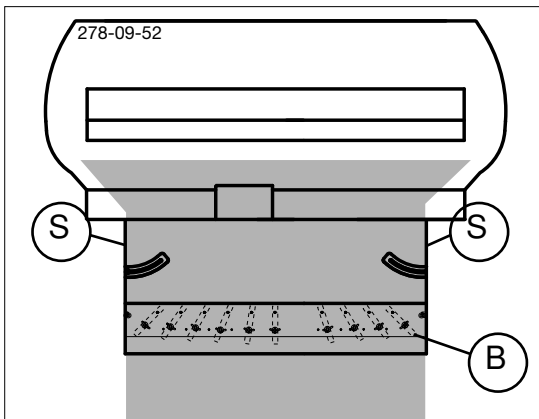


### Note:

The settings described below are to be regarded as basic settings. The optimum swath width can be determined perhaps only in practical use due to the various types of fodder.

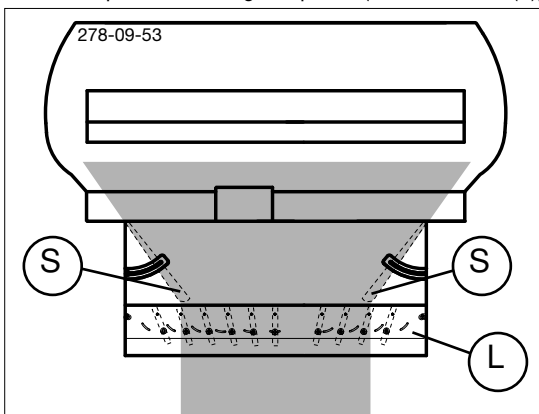
### Wide spreading

- Swivel the swath plates (S) completely out
- Set the position of the guide plates (see illustration (B))



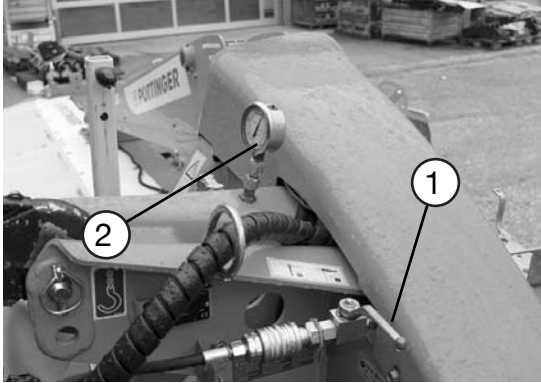
### Swathes

- Swivel the swath plates (S) in
- Set the position of the guide plates (see illustration (L))



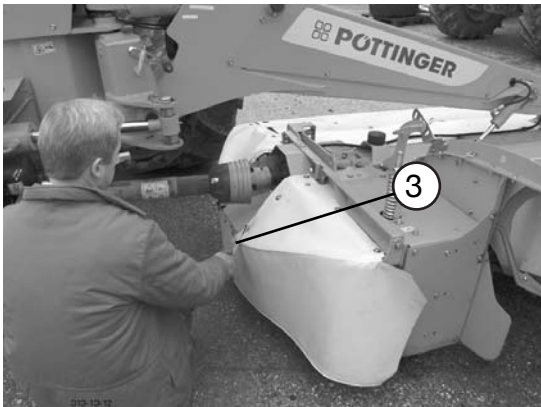
## Uncoupling and coupling the conditioner

1. Reduce the leader bolt oil pressure in the hydraulic relief by opening the stopcock (1) on the headstock. Read off the reduced oil pressure on the pressure gauge (2).

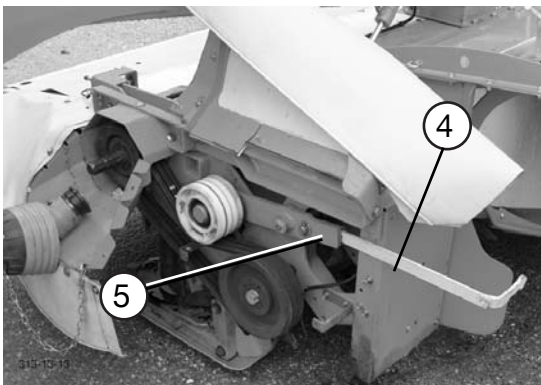


Otherwise there is the danger that the mower bar will suddenly swivel up once the conditioner is uncoupled.

2. Release the locking screw (3)



3. Swivel the rear side guard up.
4. Remove the V-belt cover (2 screws)
5. Pull the cardan shaft off.
6. Insert the V-belt tension lever (4) into the guide (5) provided for this.



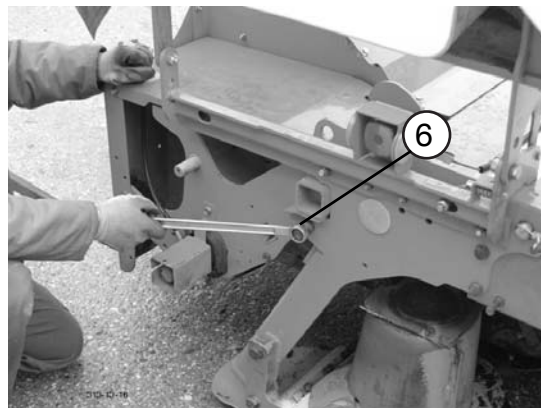
7. Relieve the V-belt by pressing the belt tension lever down.



8. Disengage the V-belt.
9. Re-fit the cardan shaft.
10. Insert the conditioner chassis - left - as far as possible into the opening intended for it



11. Remove tension lever (4)
12. Change to the outer side of the mower and swing the outer side guard up.
13. Loosen the fixing screw (6).

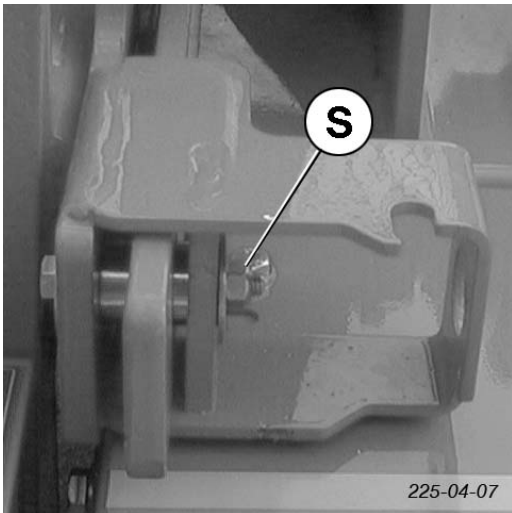


13. Fit the conditioner chassis.



14. Loosen fastenings, left and right

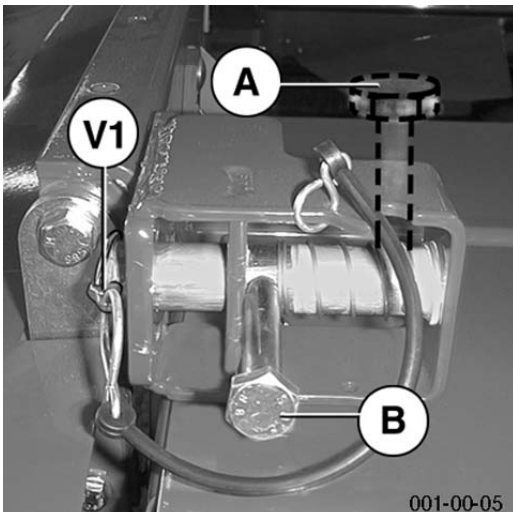
- Variant "Screwed" (standard)  
Remove screw (S)



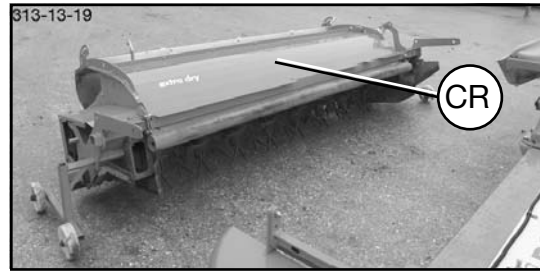
- Variant "Spring-loaded fastening bolt" (for the chassis option)

Remove the linchpin (V1) and unlock the bolt

- Pos A = unlocked
- Pos B = locked



15. Always park conditioner (CR) stably.



Fitting the conditioner (CR), the swath former (SF) or the "rear protection" component

- is carried out similarly to removal but in the reverse order.



**Important!**

When mowing without conditioner, additional safety elements and both swath formers must be attached to the cutter bar. See the spare parts list for the parts.

If additional protection elements are fitted, reverse the three bolts in the centre bearing. ( see chapter "Mowing without conditioner"



## Safety advice



### Safety information

Before initial operation, read and observe the operating instructions, particularly the safety information.

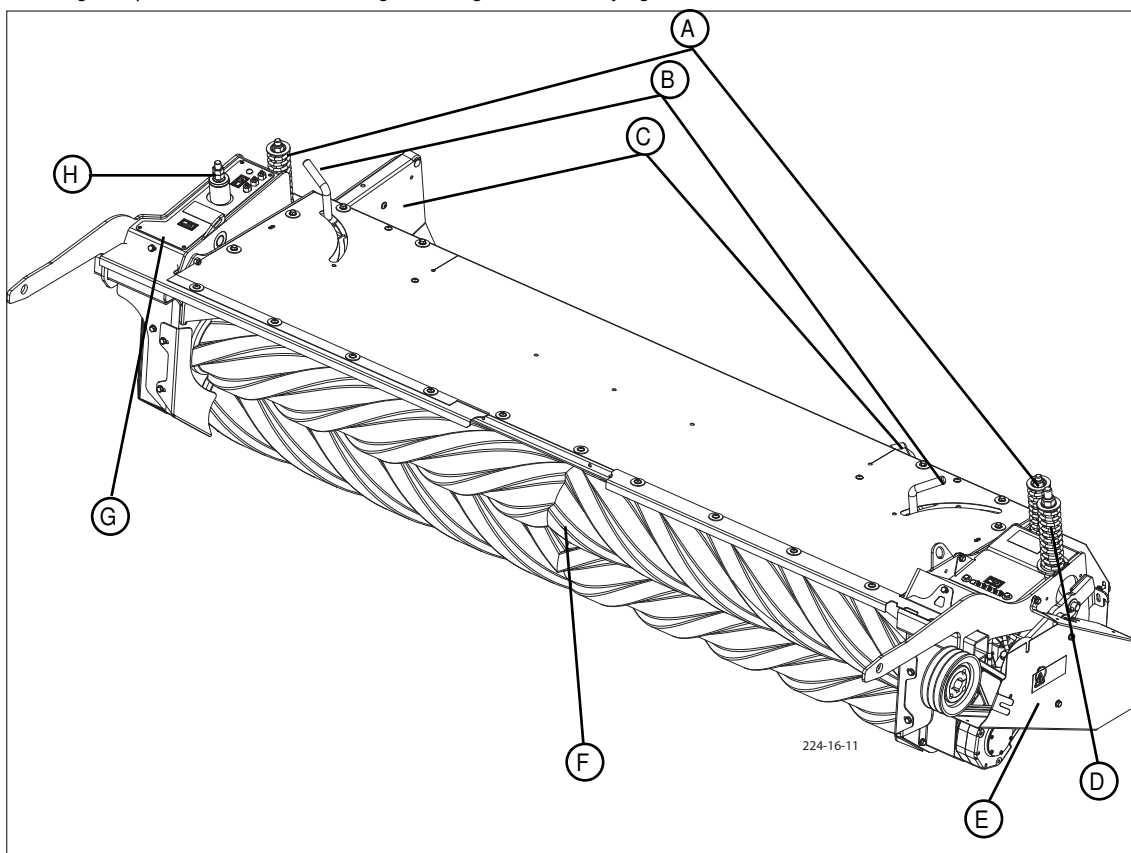


### Warning!

Rotating components; danger of being pulled in. Never unlock or remove protection devices when motor is running.

## Operation mode

The roller conditioner is suitable for lucerne and clover types. Two power-driven interlocking rollers crush the fodder. In so doing, the plant's natural wax coating is damaged and the drying time is accelerated.



### Designations:

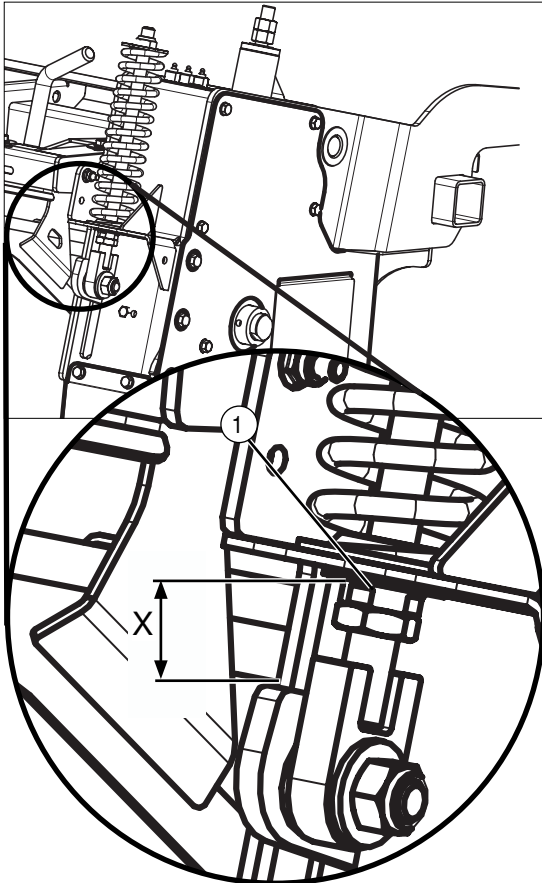
- |     |  |     |  |
|-----|--|-----|--|
| A   | Adjusting screw for conditioning intensity | (E) | Main drive unit                              |
| B   | Swath width adjusting lever                | (F) | Rubber rollers                               |
| (C) | Swath plate                                | (G) | Auxiliary drive unit (top roller)            |
| (D) | Main drive adjusting screw                 | (H) | Auxiliary drive (top roller) adjusting screw |

## Possible settings

When delivered, the roller conditioner is preset for medium intensity. Make the following adjustments for optimum adaptation to the surrounding conditions:

### Distance between rollers: (A)

The distance between the rollers is equally set, left and right, using the adjustment screw (1). Basic setting: (X) = 70 mm.

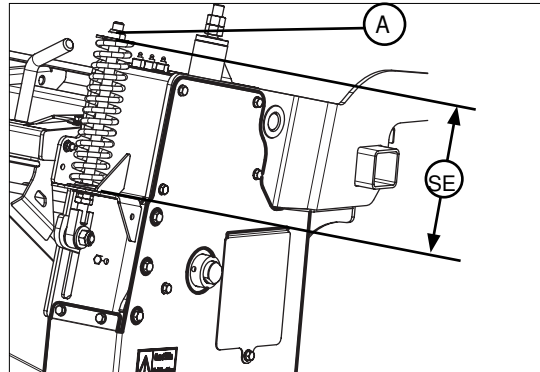


Because of component tolerances an uneven roller gap can occur despite basic setting. Check and unilaterally adjust the adjustment screw (1) if necessary.

### Conditioner intensity (A):

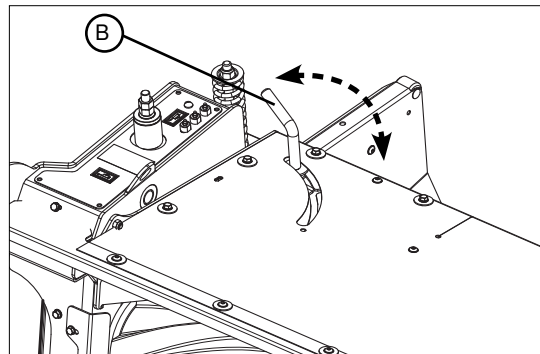
The upper roller is moveable and is tensioned left and right with a spring. The spring tension intensity is always adjusted using nut (A).

### Standard setting (SE): 210 mm



### Set swath width: B

The swath boards form the cut and conditioned fodder into the desired swath width. Adjusting the swath board (C) is carried out identically, left and right, by unscrewing and adjusting the adjusting screw (B).





## Operation

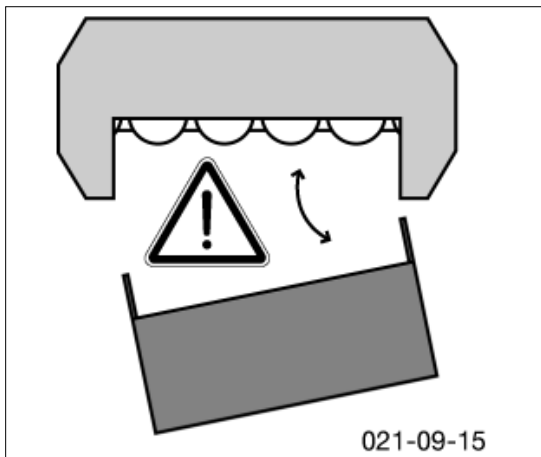
### Driving speed:

Adapt the speed to fodder consistency. Travelling too fast reduces conditioning quality and evenness.

### Working without roller conditioning:

If required the roller conditioner can also be removed and replaced with a tine conditioner or swath former. (Contact sales department for more information.)

A machine with a conditioner as a complete unit is fitted with the proper protective devices. Should the conditioner be removed then the mower unit is no longer a completely protected unit. In this case mowing must not take place without fitting additional protective elements!



If the rear protection elements and swath discs are to be fitted, then remove the cutter bar widening (1).



#### Be advised!

The disc mower cutter blades are freely accessible if the roller conditioner is removed. Maximum danger of injury exists. When mowing without a conditioner, specially designed protection elements for this operating mode must be installed on cutter bar. These safety elements are not included in the scope of delivery for a new machine with conditioner. The parts must be ordered additionally (see spare parts list, component: "REAR PROTECTION").



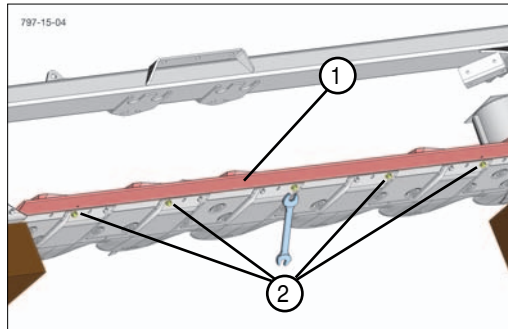
#### Caution!

Danger of injury from ejecting objects.  
All persons must be kept at a sufficiently safe distance during mowing.

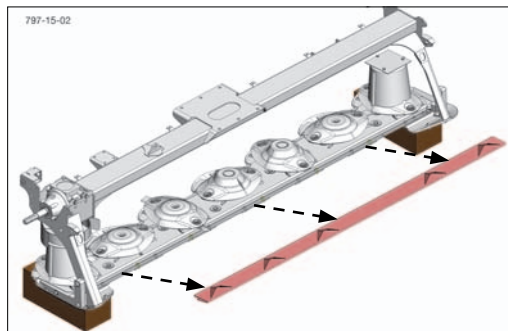
If swath discs are not fitted, then the cutter bar widening must not be removed.

### Remove cutter bar widening

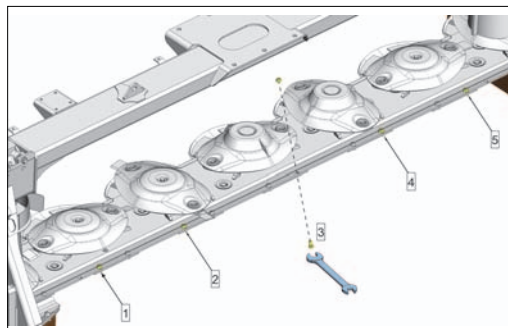
1. Remove screws (1). The number of screws varies according to cutter bar length.



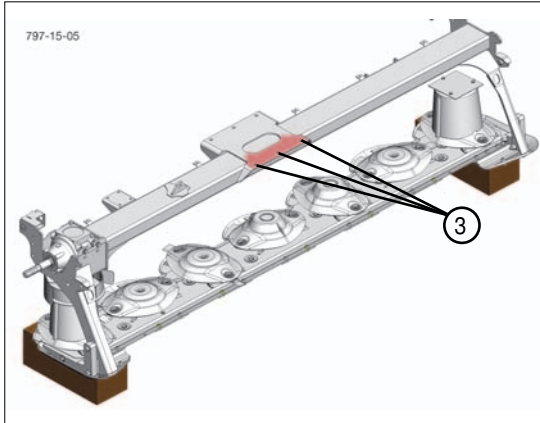
2. Remove cutter bar widening



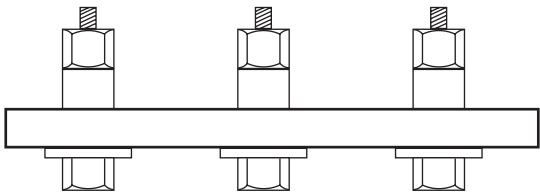
3. Replace the screws removed in step 1 with shorter ones. Re-use the screws that were used on the mower before the conditioner was fitted.



## Reverse the three screws in the centre bearing.



- Insert the three screws (3) in the rear area of the centre bearing. These must be inserted with the screw head facing down. The nut and the bushing can be seen from the top. Shim and screw head underneath the console (See illustration)



797-15-01

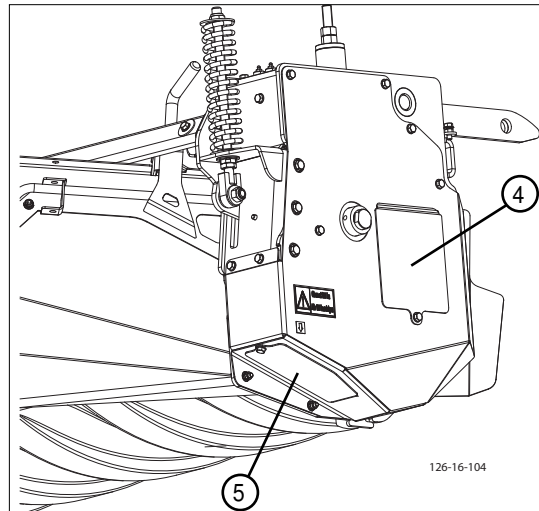
## Maintenance



### Caution!

Shut off engine and remove key before carrying out any maintenance or repair work.

## Cleaning the auxiliary drive: (G) after every 50 operating hours



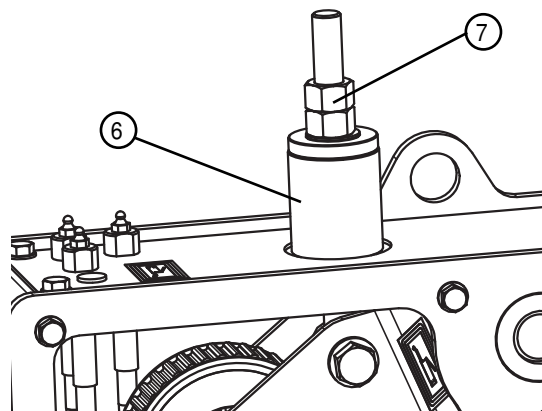
- Unscrew the coverings (4,5) on the auxiliary drive maintenance accesses.
- Remove dirt deposits
- Clean rubber rollers



**Grime can affect the toothed belt and subsequently cause machine damage!**

## Check belt tension on the longer belts: (H)

- Basic setting: The sleeve (6) is can be easily turned and has no free-play.

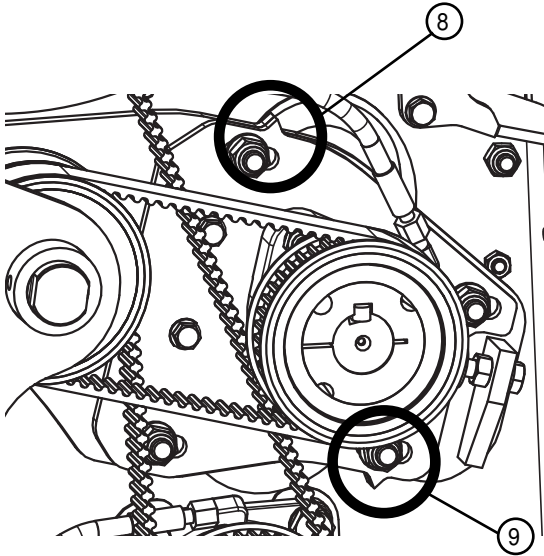


Change belt tension for longer belts.

- Adjust using nut (7)

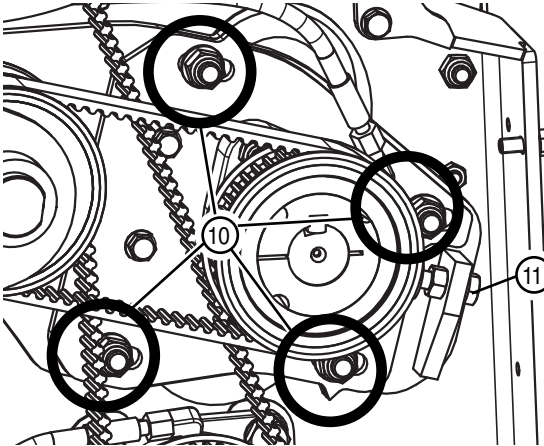
## Check belt tension on the shorter belts: (G)

- Basic setting: Both arrow pairs (8.9) are aligned.



## Change belt tension for shorter belts

- Loosen screws (10)
- Adjust using screw (11)
- When assembling, tighten screws (10) with 85 Nm.



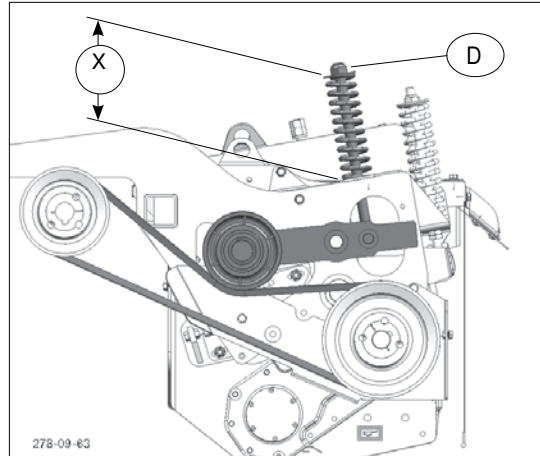
## Main drive belt tension: (D,E)

Check belt tension:

- Basic setting (X): 190 mm

Changing belt tension:

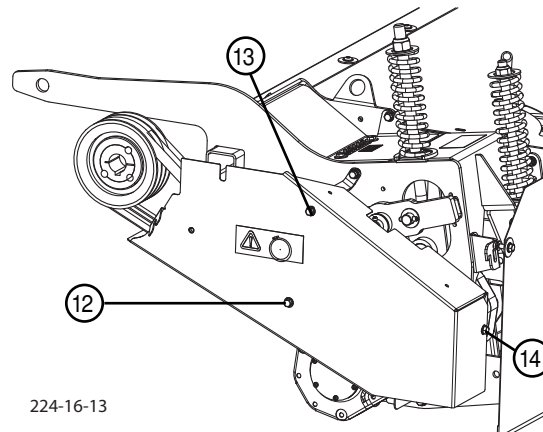
- Adjust screw (D)



## Replacing belts:

When the drive belts show signs of damage or wear, they must be replaced. (Note: Always replace the complete belt set!)

- Remove the covering. To do this, remove the screws (12-14), see illustration.

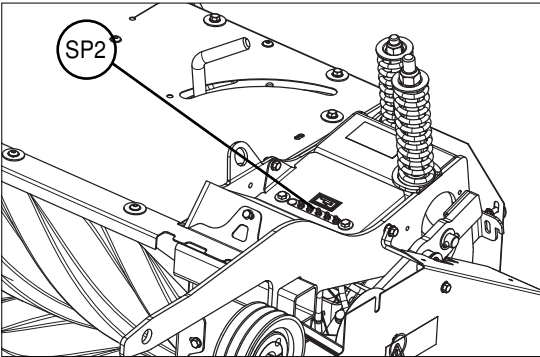
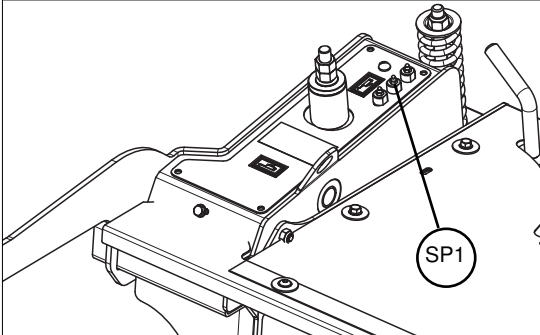


- Loosen belt tension. To assist in this, the belt tensioner can be deactivated using the blade quick-change wrench
- Replace belt
- Restore belt tension
- Retighten covering (screws 12-14, see illustration above)

## Lubricating the drive:

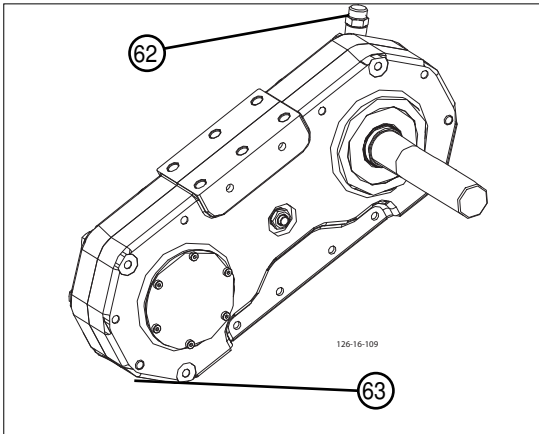
(After every 50 operating hours) with grease

- SP1
- SP2



## Gear oil:

(After every 100 operating hours)

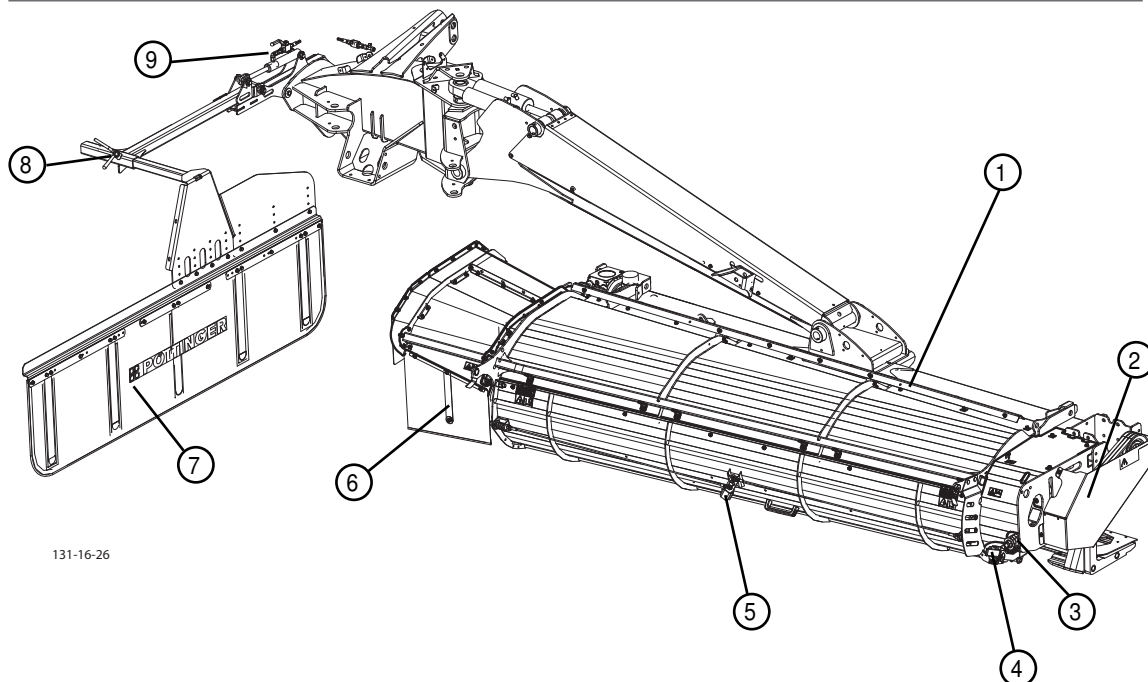


The gearing is located on the innerside of the conditioner.

- Open drain plug (63) and drain oil
- Fill with gear oil (700 ml) through the refill screw (62)

**(Fully synthetic lubricating oil for high-temperature lubrication, ISO-VG class 220)**

## Overview



131-16-26

## Designations:

- |  |  |
|--|--|
| (1) Additional wiping strip (parking position) | (6) Protective apron ejector   |
| (2) Drive unit                                 | (7) Protective apron (option)  |
| (3) V-belt tensioner                           | (8) Protective apron distance setting (option)                       |
| (4) Locking lever rear wall (Position open)    | (9) Shut-off valve of protective apron swivelling mechanism (option) |
| (5) Locking lever rear wall (Position closed)  |  |

## Safety advice

**WARNING**

Danger of injury through ejected stones and other foreign bodies. Particularly from the the ejector end of the cross-feeding auger (6) and when tailgate is open.

Maintain a safe distance from the machine when motor is running.

Guide people out of the danger areas.

Take extra care when the fields are stony or when working near roads and paths.

Immediately replace damaged equipment parts which limit the throw distance. (e.g.: Protective apron ejector (6), swath apron (7))

**Warning!**

Danger of being drawn-in when components are still rotating. Do not open or remove protective devices with the engine running.

**WARNING**

Danger of bodily injury from moving parts through cutting, amputation and crushing. Particularly at the the ejector end of the cross-feeding auger (6) and when tailgate is open.

Always operate this machine from the tractor seat.

Maintain a safe distance from the machine when motor is running.

Guide people out of the danger areas.

**WARNING**

Danger of bodily injury from the V-belt drives through cutting and amputation.

Maintain a safe distance from the V-belts when motor is running. (2).

Guide people out of the danger area.



## Mode of operation

The silage is deposited in a swath immediately after mowing via the Cross-Flow (CF) unit (option).

## CF unit operation

The CF unit runs fully automatically and requires no operating elements.

### Swath apron (option):



#### WARNING

**Danger of injury through crushing or bumping when swivelling the swath apron (7).**

**Maintain a safe distance from the swath apron.**

**Guide people out of the danger area.**

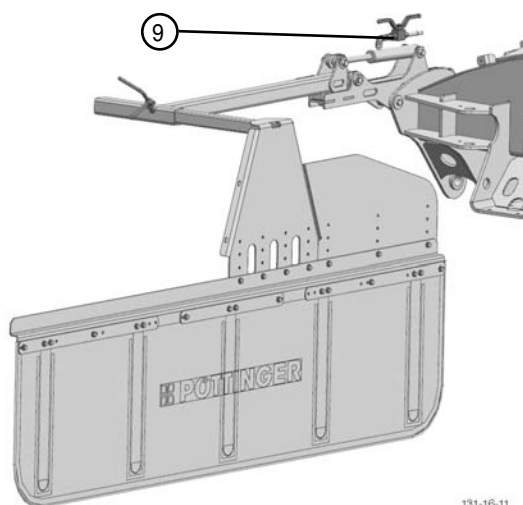
The swath apron determines how far the fodder will be thrown.

The machine's lifting cylinder is used to fold the swath apron up and down.



**If the swath apron is locked in the raised position via the shut-off valve (9), the machine must not be put into the transport position. Danger of collision!**

**Lock the swath apron only in the folded up position via the shut-off valve (9). This will prevent the swath apron from becoming raised unintentionally.**

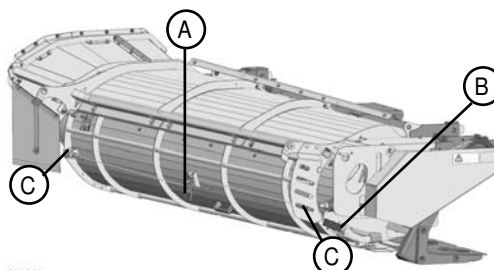


131-16-11

## Tailgate

If having the silage deposited as a swath is not desired, then open the tailgate which allows the silage to be spread out.

### Overview:



131-16-28

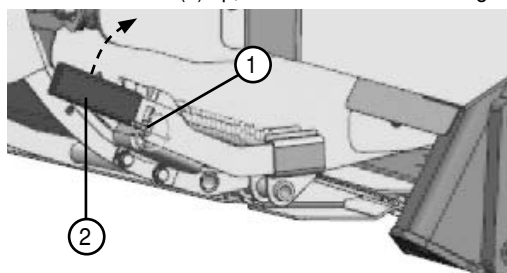
(A)...Middle position for the lever for unlocking the bolts (C)

(B)...Lateral position for the lever for opening the tailgate

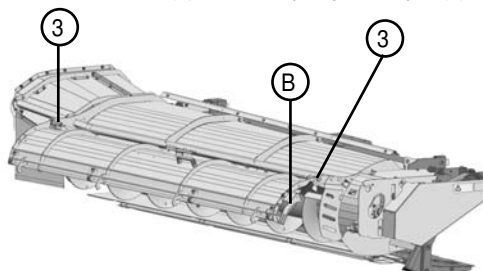
(C)...Unlocking bolt for the tailgate

### Tailgate open:

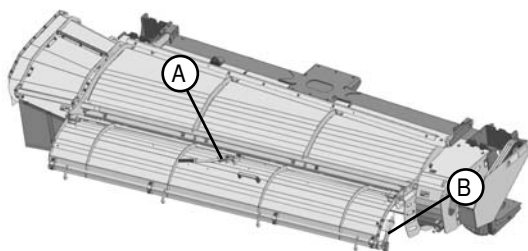
1. Unlock the tailgate on the side lever position (B)
  1. Pull the spring cotter pin (1) out
  2. Push the lever outwards (2), in order to unlock the lever
  3. Push the lever (2) up, in order to unlock the tailgate



2. Open the tailgate
  1. Hold the tailgate by the lever
  2. Pull the tailgate up, until the lateral locking bolts (3) are engaged.
3. Stow the lever:
  1. Put the lever (2) in the lateral position (B)
  2. Lock the lever (2) with the spring cotter pin (1).



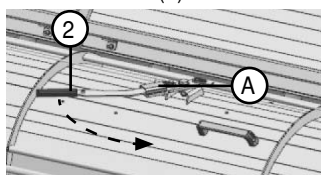
131-16-29

**Close the tailgate:**

131-16-30

**1. Unlock the tailgate**

1. Pull the spring cotter pin (1) out
2. Remove the lever (2) from the lateral position (B)
3. Guide the lever (2) into the central position (A)



4. Press the lever (2) to the right in order to unlock the tailgate lock.

**2. Closing tailgate**

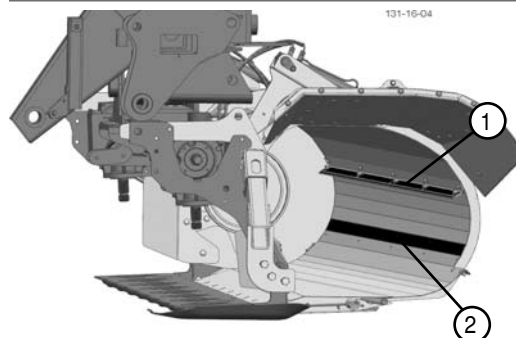
1. Control close the tailgate

**3. Stow the lever**

1. Put the lever (2) in the lateral position (B)
2. Secure the lever (2) with the spring cotter pin(1).

**Scraper**

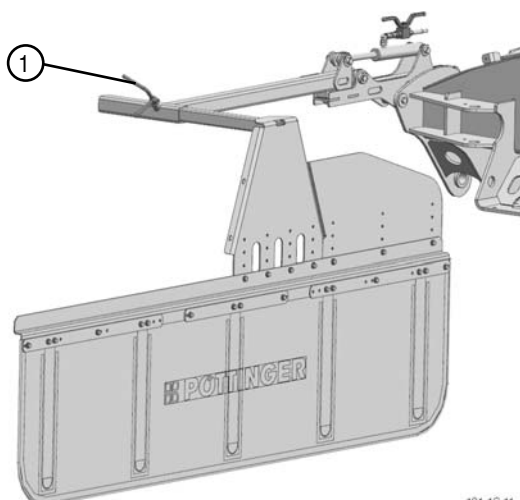
131-16-04



- Set the wiping strip (1) over the slots, so that the wiping strip does not touch the transverse auger and so that it can remove a maximum quantity of feed through a minimum gap.
- In case of short feed, another wiping strip can be mounted at the position (2).

**Swath width (option)**

Adjust the swath width using the Tommy screw (1) on the swath apron holder.



131-16-11

## Maintenance



Before any cleaning or servicing activities, park the tractor on firm, level ground and secure against rolling.

Put the machine in the working position.

Turn off the engine and remove the ignition key.

Wait until all moving parts have come to a complete standstill.

### Clearing blockages



#### WARNING

Risk of death due to the machine's weight.

Lock the servo for the lifting cylinder.

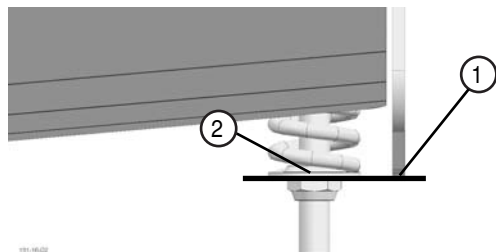
Do not crawl under the machine.

A blockage is generally found in the ejector.

Open the tailgate to be able to clear the blockage.

### Check V-belt tension (if necessary)

When the tip of the bracket (1) is flush with the washer (2), this means the V-belt tension is correct.



### Replacing driving belts:

When the driving belts show signs of damage or wear, they must be replaced. (Note: Always replace the complete belt set!)

- Relieve belt tension by loosening the nut.
- Replace belt
- Restore belt tension

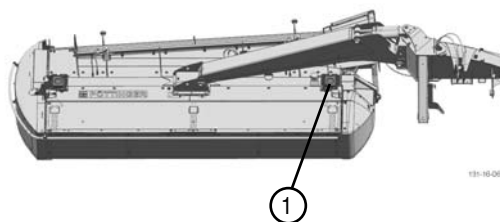
### Cleaning (every 20 hrs)

- Open the coverings and service accesses to the belt drive.
- Remove collected debris
- Clean cross-feeding auger.

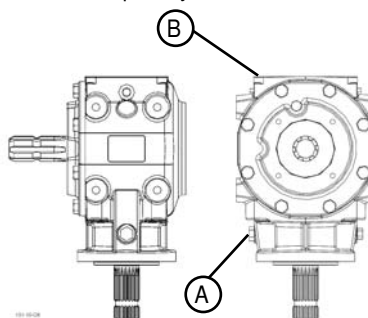


Debris can affect lubrication which can lead to machine damage.

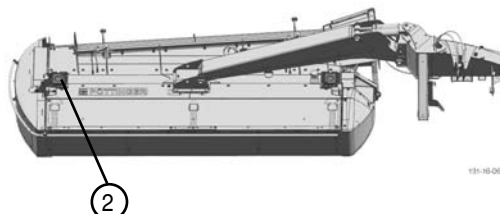
### Lubricate angular gear (1) every 100 operating hours.



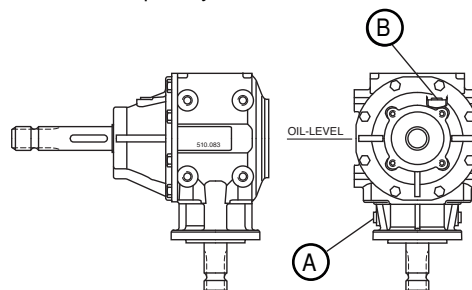
- Undo drain plug (A) and drain oil
- Pour 0.8 l SAE 90 gear oil into the fill opening (B)
- Check oil quantity at oil level



### Lubricate angular gear (2) every 100 operating hours



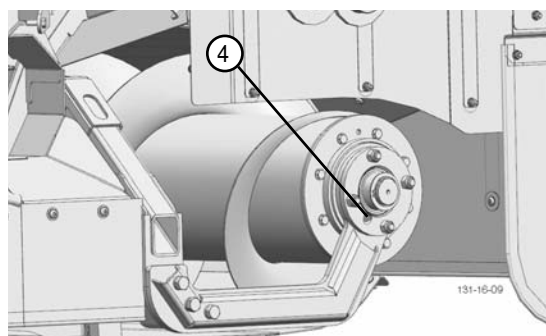
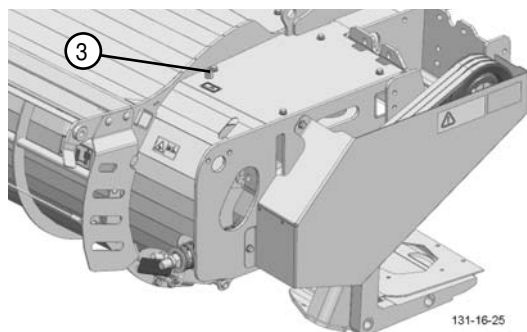
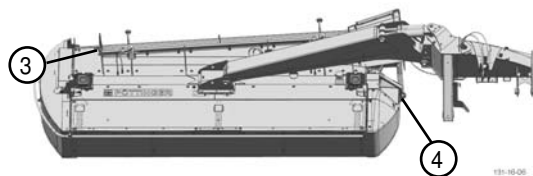
- Undo drain plug (A) and drain oil
- Pour 0.8 l SAE 90 gear oil into the fill opening (B)
- Check oil quantity at oil level





### Lubricate cross-feeding auger every 50 operating hours

Lubricate grease nipples (3) and (4) on the cross-feeding  
auger bearing with grease (IV) .



## Mowing without conditioner

**Pay particular attention if the conditioner has been removed from the cutter bar!**

### Note

A machine with a conditioner (CR) as a complete unit is fitted with proper protection elements.



However, if the conditioner has been removed then the mower unit is no longer completely covered. In this case mowing must not take place without fitting additional protective elements!

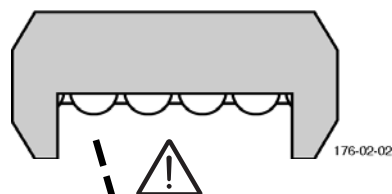
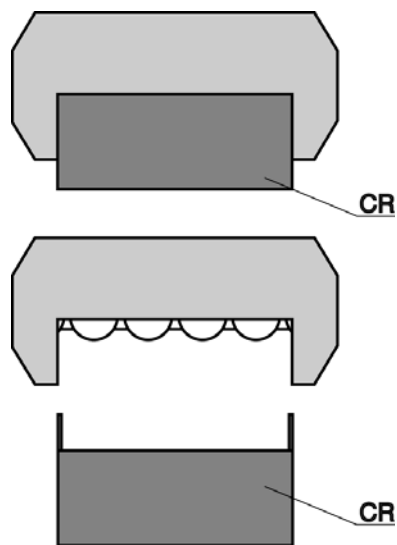


**Be advised!**

When mowing without a conditioner (CR), protection elements especially designed for this operating mode, must be fitted to the cutter bar.

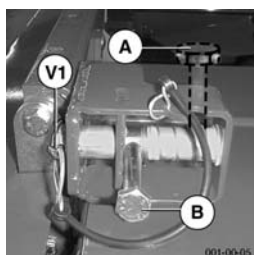
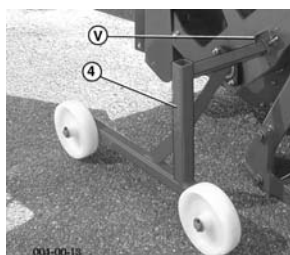
These safety elements are not included in the scope of delivery for a new machine with conditioner.

These parts must be ordered additionally (see spare parts list, component: "REAR PROTECTION").

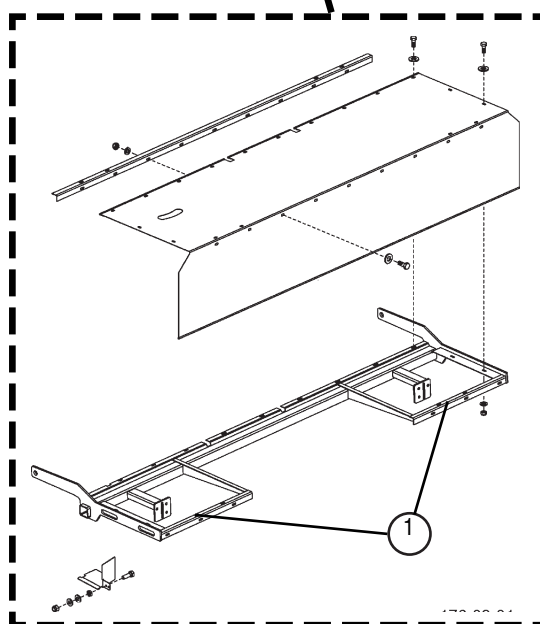


### Optional equipment:

- Conditioner chassis (4)
- Spring-loaded fixing bolts (A-B)
- Swath discs



For mowing without a conditioner (CR) take particular note of the safety information (above)!

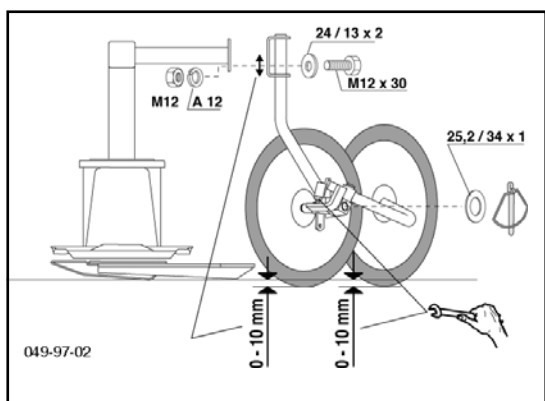
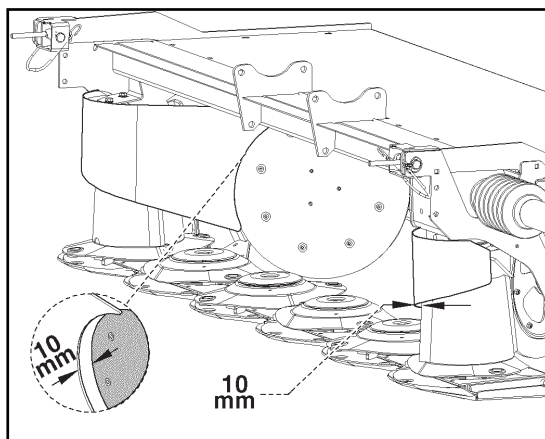
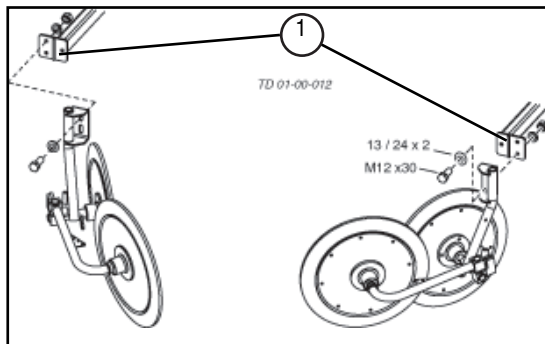


## Swath width when mowing without conditioner

When mowing without conditioner, the swath width is determined by the swath discs. This avoids driving over the crop with wide tractor tyres.

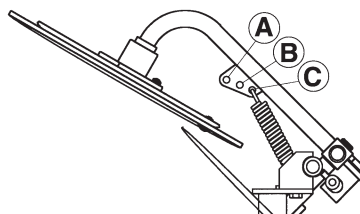
### Fitting swath discs

- Fit the swath discs in Position 1, left and right (see also previous page: frame "Rear Protection")



### Setting both tension springs

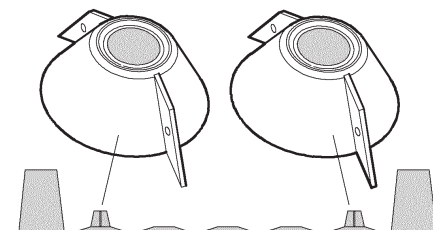
- A = for high, dense forage.
- B = basic setting.
- C = for short forage.



### Conveying cones (optional)

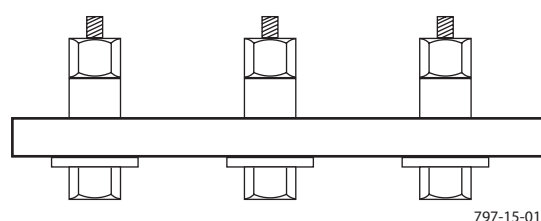
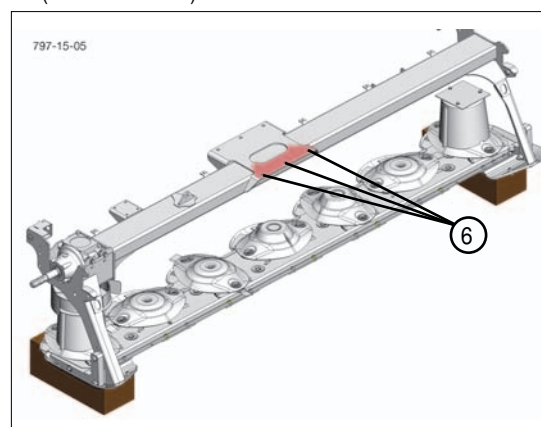
Conveying cones are recommended:

- to improve the conveyance rate of swath deposits, particularly with heavy, dense forage.
- See spare parts list for individual parts



### Reverse the three screws in the centre bearing.

- Insert the three screws (6) in the rear area of the centre bearing. This are to be inserted with the screw head facing down. The nut and the bushing can be seen from above. Shim and screw head underneath the console. (See illustration)



797-15-01

## Collision safety device

When mowing around trees, fences, boundary stones etc., collisions between the cutter bar and obstacles can occur despite careful and slow driving. Therefore, in order to prevent such damage, collision protection has been planned for the cutting device.



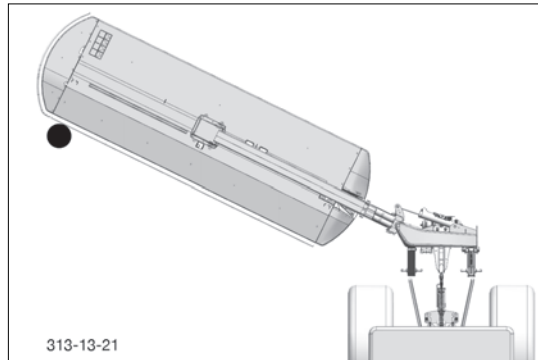
### Note:

**Always set the dual-action control unit to floating position when working to ensure optimum function of the collision safety device.**



### Attention!

**It is not the intention of the collision safety device to prevent damage to the machine when working at full speed.**



### Be aware!

**If you are unsure whether the area to be mown is really free of obstacles, please travel accordingly slow!**

## How the hydraulic collision safety device functions

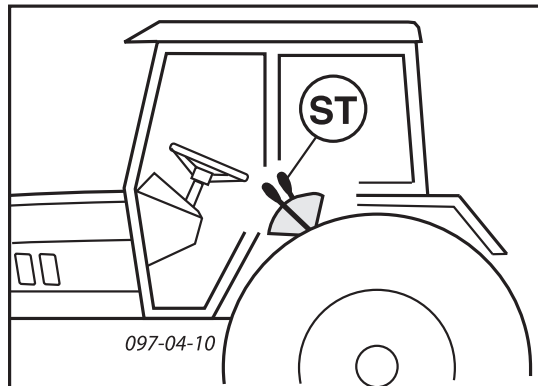
When an obstacle is approached, the mower bar moves back slightly.

Move the mower bar back to working position using the dual-action control unit (ST) to continue working.



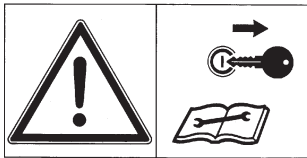
### Instruction:

**switching from working to transport position (and vice versa) can be carried out even by this swivel device. See also chapter entitled "Transport and working position"**



## Safety advice

- Switch off engine prior to any adjustment, maintenance or repair work.



## General maintenance information

Please observe the information below to maintain the implement in good condition even after a long period in operation:

- Re-tighten all bolts after the first hours in operation.

**The following should be checked in particular:**

- Blade bolt connections at mower
- Tine bolt connections at rake and tedder



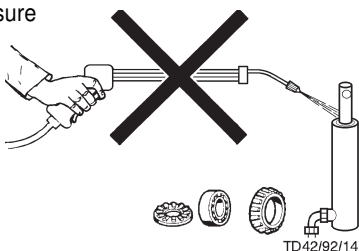
## Spare parts

- Original parts and accessories are specially designed for the implements.
- We expressly point out that we have not tested or approved any original parts and accessories not supplied by us.
- The installation and/or use of such products may under certain circumstances negatively modify or impair the properties of the implement as specified in the design. Any liability on the part of the manufacturer is excluded in the event of any damage due to the use of non-original parts and accessories.
- Any unauthorised modifications or the use of components and attachments at the implement rules out any liability on the part of the manufacturer.

## Cleaning of machine parts

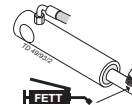
Be advised! Do not use high-pressure washers for the cleaning of bearing- and hydraulic parts.

- Danger of rust!
- After cleaning, lubricate the implement according to the lubrication plan and perform a brief test run.
- Cleaning pressure being too high may damage the paint.



## Parking in the open

Clean and protect the piston rods with grease prior to longer periods parked outside.



## Winter storage

- Clean implement thoroughly prior to winter storage.
- Put up protection against weather.
- Change or top up gear oil.
- Protect exposed parts from rust.
- Lubricate all greasing points according to lubrication chart.
- Disconnect terminal, store dry and protected from frost.

## Cardans

- See information in Attachment

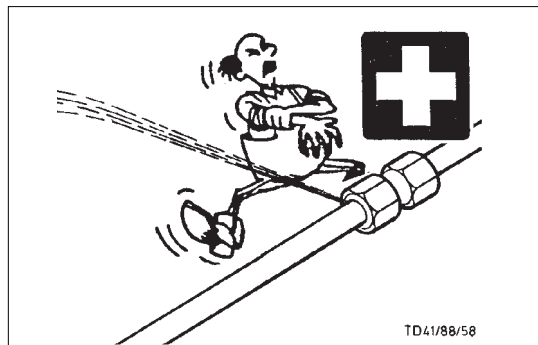
**Please observe the following for maintenance!**

The instructions in these Operating Instructions apply. If no particular instructions are available here, then the information in the instructions supplied by the respective cardan shaft manufacturer apply.

## Hydraulic unit

**Caution injury and infection hazard!**

Liquids discharging at high pressure may penetrate the skin. Therefore seek immediate medical help!



Make sure that the hydraulic system is suitable for the tractor before connecting the hydraulic lines.

**After the first 10 hours in operation and thereafter every 50 hours in operation**

- Check hydraulic unit and piping for leaks and if necessary re-tighten bolt connections.

**Prior to every taking into operation**

- Check hydraulic hoses for wear.

Replace any worn or damaged hydraulic hoses immediately. The replacement hoses must meet the manufacturer's technical requirements.

Hose lines are subject to natural ageing. The period of use should not exceed 5 – 6 years.



## Safety advice

- Switch off engine and remove ignition key prior to any adjustment, maintenance or repair work.
- Only perform work underneath the implement with secure supports.
- Re-tighten all bolts after the first hours in operation.
- Only park implement on flat, firm ground.



## Repair information

Please observe the repair information in the Attachment (If available).



## Safety advice

Clean the coupling plug of the hydraulic hoses and the oil socket prior to each connection.

Note any abrasion and clamping points.

## Cutter bar oil level check

- The oil amount is to be topped up or changed annually under normal operating conditions.



### Caution

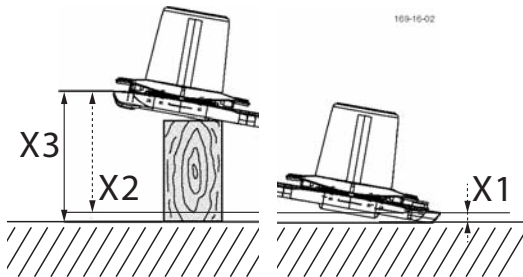
Cleaning and maintenance works shall be performed only with the machine turned off and the mowing units lowered.

### 1. Lift one side of the mower bar X3 and support it.

$$X3 = X2 + X1$$

X1 = Distance from ground to vats upper edge.

X2 = Distance from vats upper edge left to vats upper edge right.



NOVACAT 352 ED: X2 = 300 mm

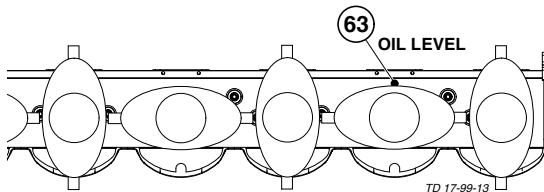
- The side where the oil refill screw is located remains on the ground.
- Lift the other side of the mower bar about X1 and support with a suitable prop.

### 2. Let mower bar stand in this position for some 15 minutes.

- This time is necessary to allow the oil to collect in the lower area of the mower bar.

### 3. Remove oil fill screw (63).

Measure oil level through the opening (63).



### Important!

In doing so the cutter bar must be in horizontal position.

- Take out oil filler plug (63) and top up oil "SAE 90" to the level screw1).

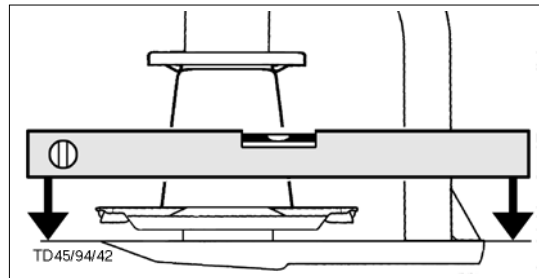
### 4. Oil level check



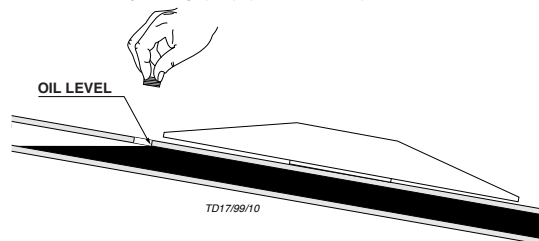
Important information when measuring the oil level:

You jack up the cutter bar depending on the length.

The cutter bar width must be adjusted in precise horizontal position. (see image).



The oil level is correct if the gear oil reaches the lower edge of the level opening (63) (OIL LEVEL).



### 5. Topping up oil

Complete with the missing oil quantity.



### Note

- Too much oil can cause the cutter bar to overheat during operation.
- Too little oil does not guarantee the necessary lubrication.

### Cutter bar oil change

- Change oil after the first 50 operating hours or after 100 ha at the latest.

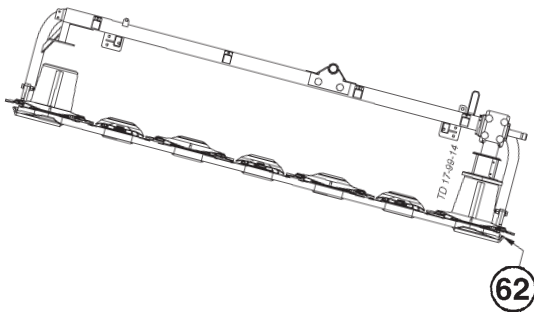


- **Change oil when at operating temperature.**
- **The oil is too viscous when cold. Too much old oil remains stuck to the gearwheels and thus any suspended matter present cannot be removed from the gearing.**
- **It can take some time until the used oil has completely drained.**

**Oil quantity:**

**NOVACAT 352 ED:** 3.5 litre SAE 90

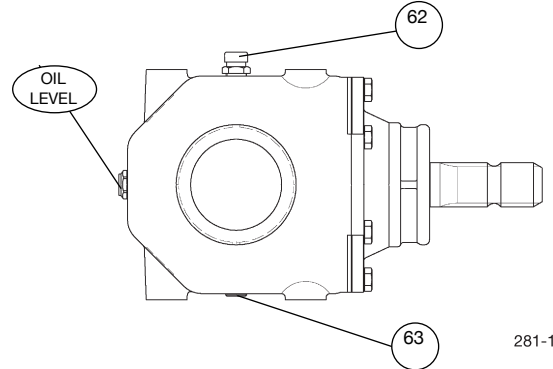
- Bring mower bar to max. tilt.
- Take out oil drain plug (62), let oil run out and dispose of waste oil correctly.



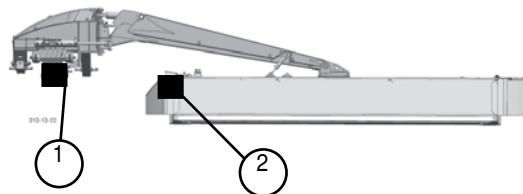
### Oil change angular gear 1

- Change oil after the first 50 operating hours.
- Under normal operating conditions, oil is to be replenished annually (OIL LEVEL).
- Change oil after 100 ha at the latest.

**Oil quantity:** 1.25 litre SAE 90



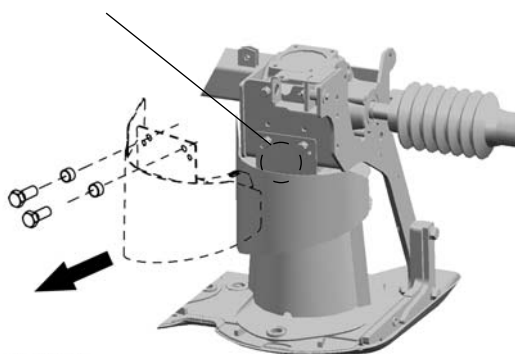
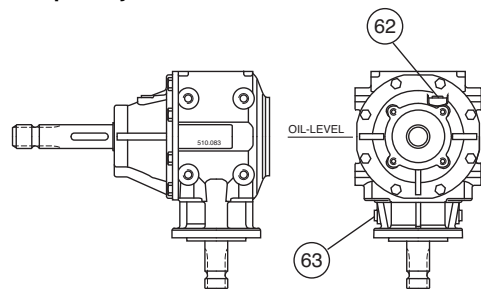
281-1



## Oil change angular gear 2

- Change oil after the first 50 operating hours.  
Under normal operating conditions, oil is to be replenished annually (OIL LEVEL).
- Change oil after 100 ha at the latest.

**Oil quantity:** 0.8 litre SAE 90



069-04-03

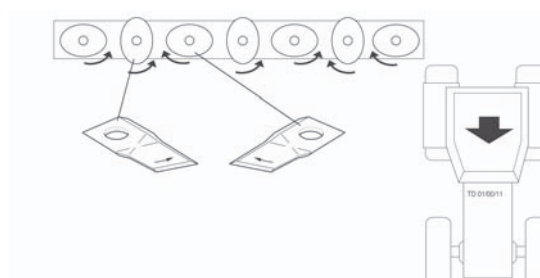
## Installing cutter blades



**Be advised!**

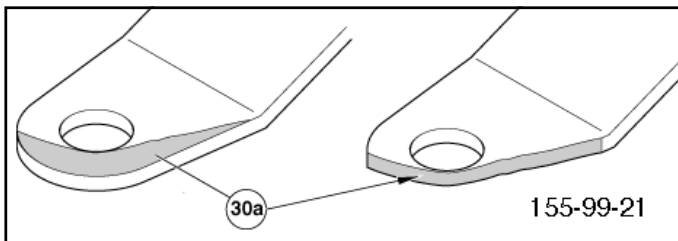
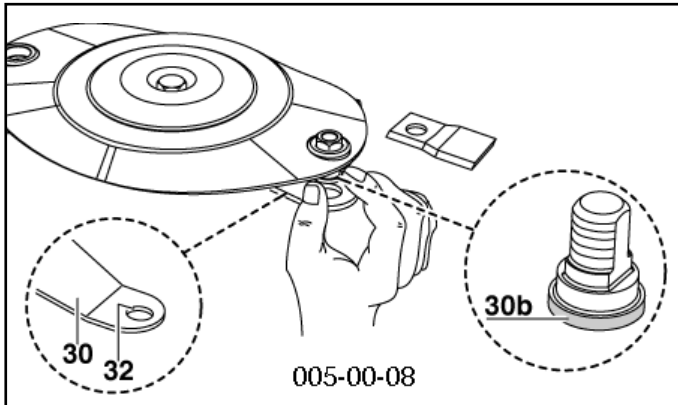
The arrow on the cutter blade shows the cutter disc's direction of turn.

Before assembly, clean the lake from the screwing surfaces.



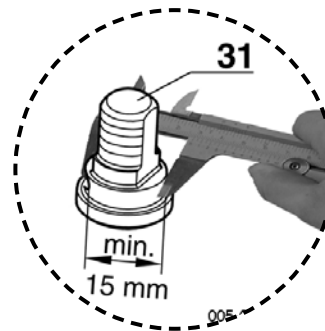


## Wear control cutting blades bracket



The following parts are subject to wear:

- Cutting blade brackets (30)
- Cutting blades pins (31)



Be advised!

**Danger of accident**  
if wear parts are worn off.

Such worn off wear parts may not be used further.

Otherwise there is accident hazard due to fling-off pieces (e.g. cutting blades, fragments of parts. . .).

### Procedure - Visual control

1. Remove the cutting blades.
2. Remove the feed residues and dirt
  - around the pin (31).



**Check the cutting blades suspension for wear and other damages:**

- Before every putting into operation.
- More frequently during operation.
- Immediately after driving over a solid obstacle (e.g. stone, wood piece, metal ...).
- If you hear grinding noises from the cutter bar



Be advised!

There is danger of accidents if:

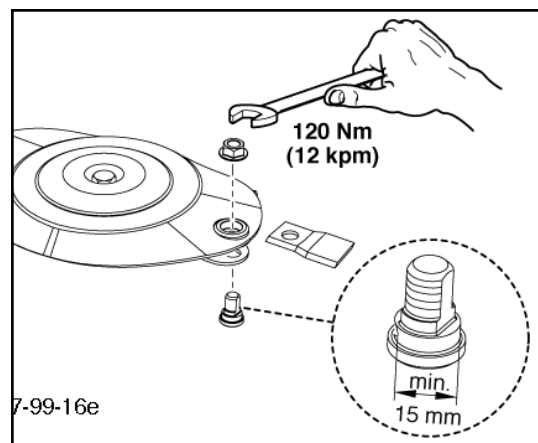
- the blade pin in the middle is worn off up to 15 mm
- the wear area (30a) has reached the edge of the hole.
- the lower blade pin (30b) is worn off
- the blade pin is no longer stable in position



If you find one or several wear signs, do not continue mowing.

Worn off parts are to be replaced with new Pöttinger original parts immediately.

Blade pins and nuts shall be fastened with 120 Nm.



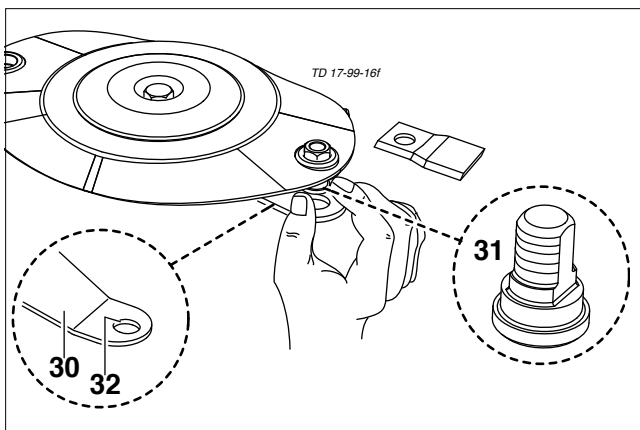
## Holder for a quick change of cutter blades



### Attention!

#### For Your Safety

- Regularly check that cutter blades are tightened firmly!
- Cutter blades on a cutter disc should wear out simultaneously (danger of imbalance).  
Otherwise they are to be replaced with new ones (replace in pairs).
- Buckled or damaged cutter blades must not be used further.
- Buckled, damaged and/or worn cutter blade holders (30) should not be used further.



## Checking the mowing blade suspension

- Normal check every 50 hours.
- Check more often when mowing on stony terrain or in other difficult operating conditions.
- Check immediately after driving over a hard obstacle (e.g. stones, pieces of wood, etc.).

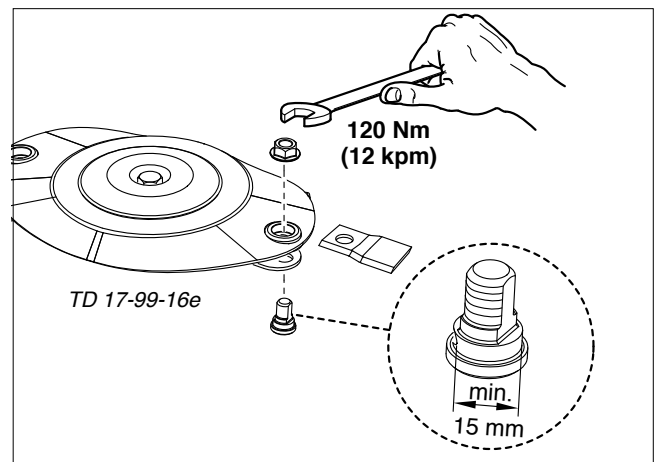
### Carry out a check

- as described in chapter „Changing the Cutter Blades“



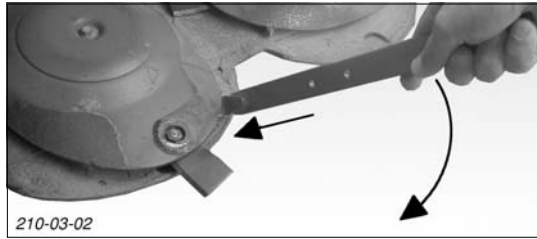
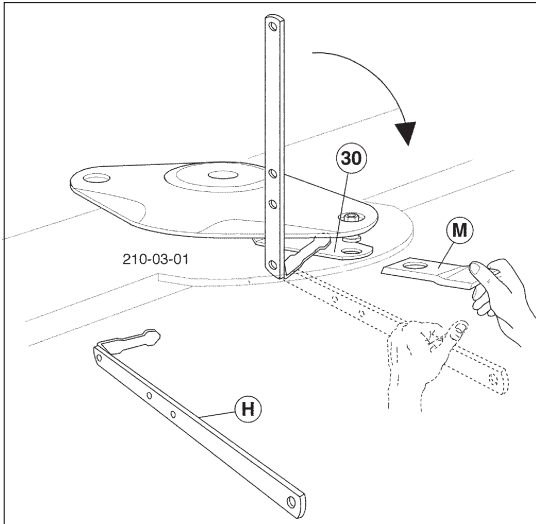
### Take note!

Damaged, buckled and worn out parts must not be used further (danger of accident).



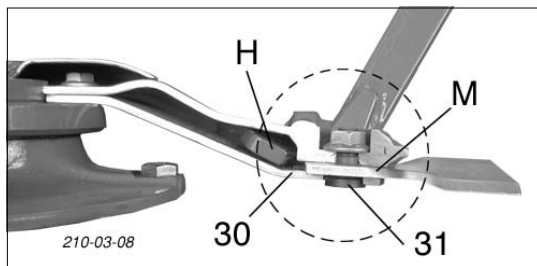
### Changing the Cutter Blades (from 2004 model)

1. Move lever (H) from the left or right to the stop between mower disk and blade holder (30) into position "A"
2. Swivel lever from pos. A to pos. B and thus press the moveable blade holder (30) down.



#### 5. Check:

- blade bolts (31) for damage, wear and fitting
- holder (30) for damage, change in position and fitting
- borehole (32) for damage.
  - Side surfaces must not show signs of deformation



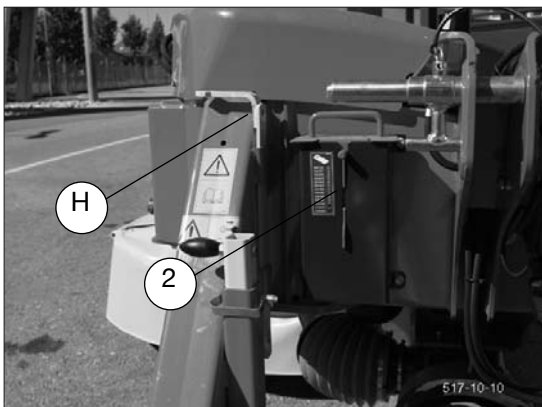
3. Remove cutter blade (M)
4. Clean forage remains and dirt away.
  - around the bolts (31) and inside the borehole (32)

#### 6. Install cutter blades

7. Visual check! Check that blade (M) is correctly positioned between blade bolts (31) and holder (30) (see diagram).
8. Swivel lever (H) to "A" again and remove.

### Storing the lever

- Place and secure lever (H) in holding bracket on mounting frame after use.
- Replacement blades (2)



## Technical data

Description	NOVACAT 352 ED / RC / CF Type 3784
Coupling	3-point coupling Cat. III / Width 3
Working width	3.46 m
Transport width	< 3.00 m
No. of mowing discs	8
No. of cutter blades	16
Area output	3.7 ha/t
Drive speed (r.p.m.)	1000
Cardan shaft overload safeguard	1500 Nm
Power requirements	96 kW (130 PS)
Weight <sup>1)</sup>	1350 kg / 1325 / 1440 kg
Continuous sound pressure level	91.4 dB(A)

All data subject to change without notice

### Necessary connections:

- 1 single-acting servo with float position (is the min. tractor configuration necessary)  
Min. operating pressure: 170 bar  
Max. operating pressure: 200 bar
- 1 double-acting servo (is the min. tractor configuration necessary)  
Min. operating pressure: 170 bar  
Max. operating pressure: 200 bar
- 1 double-acting servo for the transverse auger hydraulic tailgate (Cross Flow)  
Min. operating pressure: 170 bar  
Max. operating pressure: 200 bar
- 7-pin connection for the lighting (12 volt)

### Optional equipment:

- Conditioner chassis
- Rear guard
- Swath discs (only in combination with rear guard)
- High cut skids
- Conveying cone
- Wear skids

<sup>1)</sup>Weight Deviations are possible depending on the machine's fittings.



### Position of type plate

The chassis number is engraved on the type plate shown adjacent. Guarantee claims, enquiries and spare part orders cannot be processed without the chassis number.

Please enter the number onto the front page of the operating instructions immediately after accepting the vehicle / machine.

### The defined use of the mower unit

The mower unit "**NOVACAT 352 ED/RC/CF (TYPE PSM 3784)**" is intended solely for normal use in agricultural work.

- For the mowing of grassland and short stemmed fodder.

Any other use is considered to be non-compliant.

The manufacturer accepts no liability for any damage arising as a result thereof; the user accepts sole responsibility.

- Use as intended also includes complying with the manufacturer's stipulated maintenance and repair conditions.

# ***SUPPLEMENT***

Things will run better with  
genuine Pöttinger parts

**Original**  
*inside*



- **Quality and precise fitting**
  - Operating safety.
- **Reliable operation**
- **Longer lasting**
  - Economy
- **Guaranteed availability** through your Pöttinger Sales Service.

The decision must be made, "original" or "imitation"? The decision is often governed by price and a "cheap buy" can sometimes be very expensive.

***Be sure you purchase the "Original" with the cloverleaf symbol!***

  
**PÖTTINGER**





## Recommendations for work safety

All points referring to safety in this manual are indicated by this sign.

### 1. Operating instructions

- The operating instructions are important for the correct operation of the machine. Make sure that the operating instructions are always on hand when operating the machine.
- Keep the operating instructions as long as the machine is in your hands.
- Pass the operating instructions on to the buyer when selling the machine.
- Make sure that all safety and warning symbols remain attached on the machine and keep them readable. The hazard warnings provide important information for a safe operation and, thus, your safety.

### 2. Qualified personnel

- Only persons of legal age, mentally and physically able and having been trained or familiarized accordingly must operate this machine.
- Persons not yet trained or familiarized or under training must only operate this machine under the supervision of an experienced person.
- Inspection, setting and repair work must only be performed by authorized persons.

### 3. Repair work

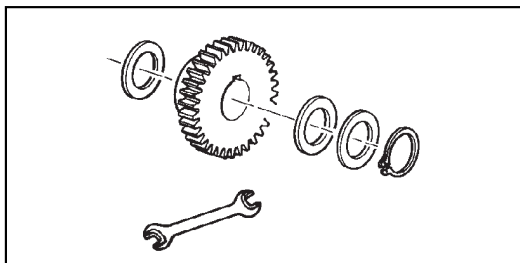
- These instructions only refer to service, maintenance and repair operations the user is able to carry out without assistance. Any work beyond this scope has to be carried out at authorized workshops only.
- Repairs on the electrical and hydraulic system, preloaded springs, pressure accumulators, etc. require sufficient knowledge, correct tools and protective clothing and, thus, must only be performed at authorized workshops.

### 4.) Defined use

- See "Technical Data".
- The keeping of operating, service and maintenance requirements laid down by the manufacturer also come under the heading of "defined use".

### 5.) Spare parts

- The **original components and accessories** have been designed especially for these machines and appliances.
- We want to make it quite clear that components and accessories that have not been supplied by us have not been tested by us.



- The installation and/or use of such products can, therefore, negatively change or influence the construction characteristics of the appliance. We are not liable for damages caused by the use of components and accessories that have not been supplied by us.
- Alterations and the use of auxiliary parts that are not permitted by the manufacturer render all liability invalid.

### 6.) Protection devices

- All protection devices must remain on the machine and be maintained in proper condition. Punctual replacement of worn and damaged covers is essential.

### 7.) Before starting work

- Before commencing work, the operator must be aware of all operating devices and functions. The learning of these is too late after having already commenced operation!
- The vehicle is to be tested for traffic and operating safety before each operation.

### 8.) Asbestos

- Certain sub-supplied components of the vehicle may contain asbestos due to technical reasons. Observe the warning on spare parts.



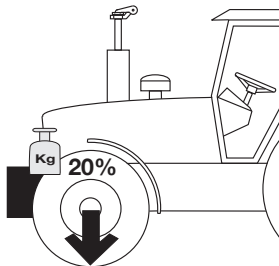


### 9.) Transport of persons prohibited

- a. The transport of persons on the machine is not permitted.
- b. The machine may only be driven on public roads when in the position stipulated for road transport.

### 10.) Driving ability with auxiliary equipment

- a. The towing vehicle is to be sufficiently equipped with weights at the front or at the rear in order to guarantee the steering and braking capacity (a minimum of 20% of the vehicle's tare weight on the front axle).
- b. The driving ability is influenced by ground conditions and by the auxiliary equipment. The driving must be adapted to the corresponding terrain and ground conditions.
- c. When driving through curves with a connected appliance, observe the radius and swinging mass of the appliance.
- d. When travelling in a curve with attached or semimounted implements, take into account the working range and swing mass of the implement!



### 11.) General

- a. Before attaching implement to three-point linkage, move system lever into a position whereby unintentional raising or lowering is ruled out!
- b. Danger of injury exists when coupling implement to tractor!
- c. Danger of injury through crushing and cutting exists in the three-point linkage area!
- d. Do not stand between tractor and implement when using three-point linkage external operation!
- e. Attach and detach drive shaft only when motor has stopped.
- f. When transporting with raised implement, secure operating lever against lowering!
- g. Before leaving tractor, lower attached implement to the ground and remove ignition key!
- h. Nobody is to stand between tractor and implement without tractor being secured against rolling using parking brake and/or wheel chocks!
- i. For all maintenance, service and modification work, turn driving motor off and remove universal drive.

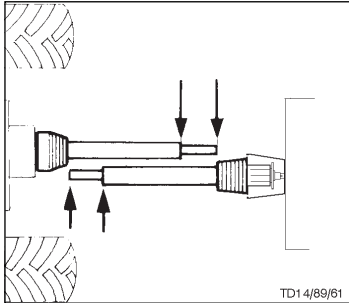
### 12.) Cleaning the machine

- a. Do not use high-pressure washers for the cleaning of bearing- and hydraulic parts.



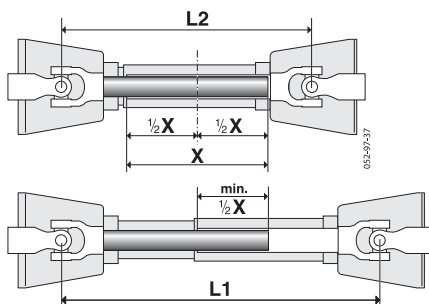
## Matching driveshaft to tractor

To determine the actual length required, hold the two halves of the driveshaft side by side.



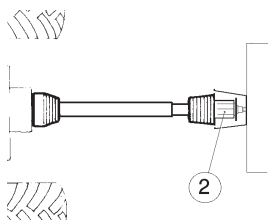
## Trimming procedure

- To adjust the length, place the pto halves in the shortest operating position (L2) next to one another and mark.



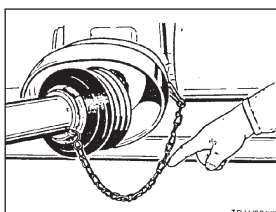
## Caution!

- Note the maximum operating length (L1)
  - Aim at the maximum possible tube superimposition (min. 1/2 X)
- Trim the inner and outer protective tube equally
- Attach overload fuse (2) at the implement!
- Always check that drive shaft locks are securely engaged before starting work.



## Safety chain

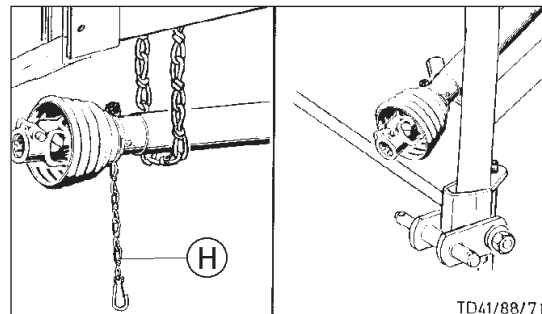
- Use chain to prevent tube guard from rotating. Ensure sufficient swivel space for the cardan shaft!
- Trim the safety chain so that it cannot wind around the cardan shaft.



## Instructions for working

The permissible pto speed may not be exceeded when using the implement.

- The hitched implement may continue to run after the pto is switched off. Work may only be performed once it has reached complete standstill.
- The cardan shaft must be put down or secured using a chain when the implment is parked. Do not use safety chain (H) to suspend the cardan shaft.



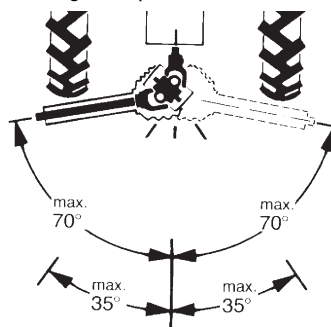
## Wide-angle joint:

Maximum angle in operation and at standstill 70°.

## Standard joint :

Maximum angle at standstill 90°.

Maximum angle in operation 35°.

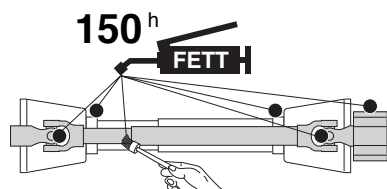


## Maintenance

Replace work covers immediately.

- Lubricate with a brand-name grease before starting work and every 150 hours worked.
- Before any extended period of non-use, clean and lubricate driveshaft.

For winter working, grease the tube guards, to avoid them freezing together.





### Information on function when using a cam shifting clutch.

This overload clutch switches the torque transmitted to zero if overloaded. To revert to normal operation, stop the p.t.o. drive briefly.

The clutch reengages at a speed below 200 rpm.



**Be advised!**

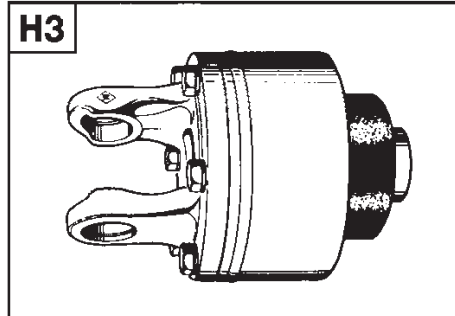
**Re-engaging is also possible by decreasing the p.t.o. r.p.m.**

#### TAKE NOTE!

The overload clutch on the driveshaft is not a "Full up" indicator. It is purely an overload protection device designed to protect your vehicle against damage.

Sensible driving avoids frequent engaging of the clutch and prevents unnecessary wear to the clutch and the implement.

**Greasing interval: 500 hrs** (Special lubricant)



### Important for driveshafts with friction clutch

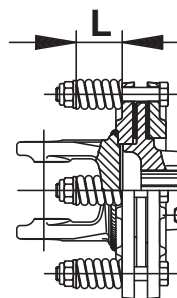
Torque is limited with overloading and brief torque peaks and evenly transferred during slipping.

Prior to initial operation and after long periods out of use, check friction clutch for proper function.

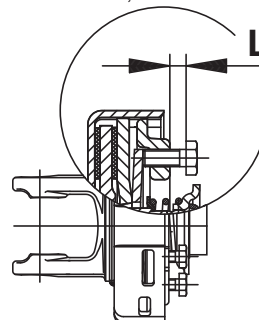
- Measure dimension „L“ at compression spring of K90, K90/4 and K94/1 or at set screw of K92E and K92/4E.
- Loosen screws to release the pressure on the friction disk.  
Slip the clutch.
- Tighten set screws to dimension "L".

Clutch is ready for use.

K90, K90/4, K94/1



K92E, K92/4E



## Lubrication chart

**X<sup>h</sup>** after every X hours operation

**40 F** all 40 loads

**80 F** all 80 loads

**1 J** once a year

**100 ha** every 100 hectares

**BB** if necessary



GREASE



Oil



= Number of grease nipples



= Number of grease nipples

**(III), (IV)** see supplement „Lubrificants“

**[l]** Litre

— — — — Variation



See manufacturer's instructions

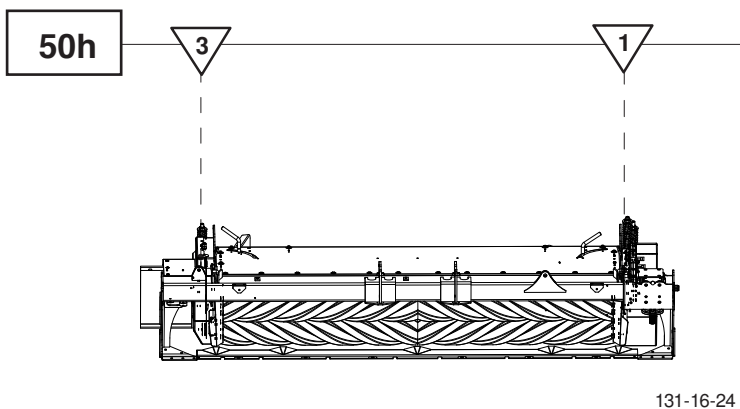
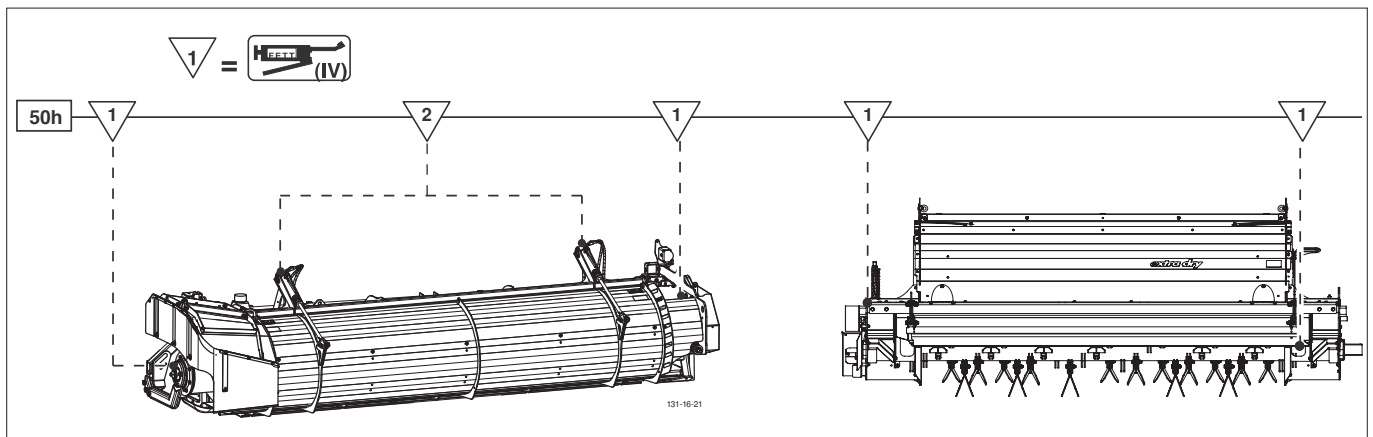
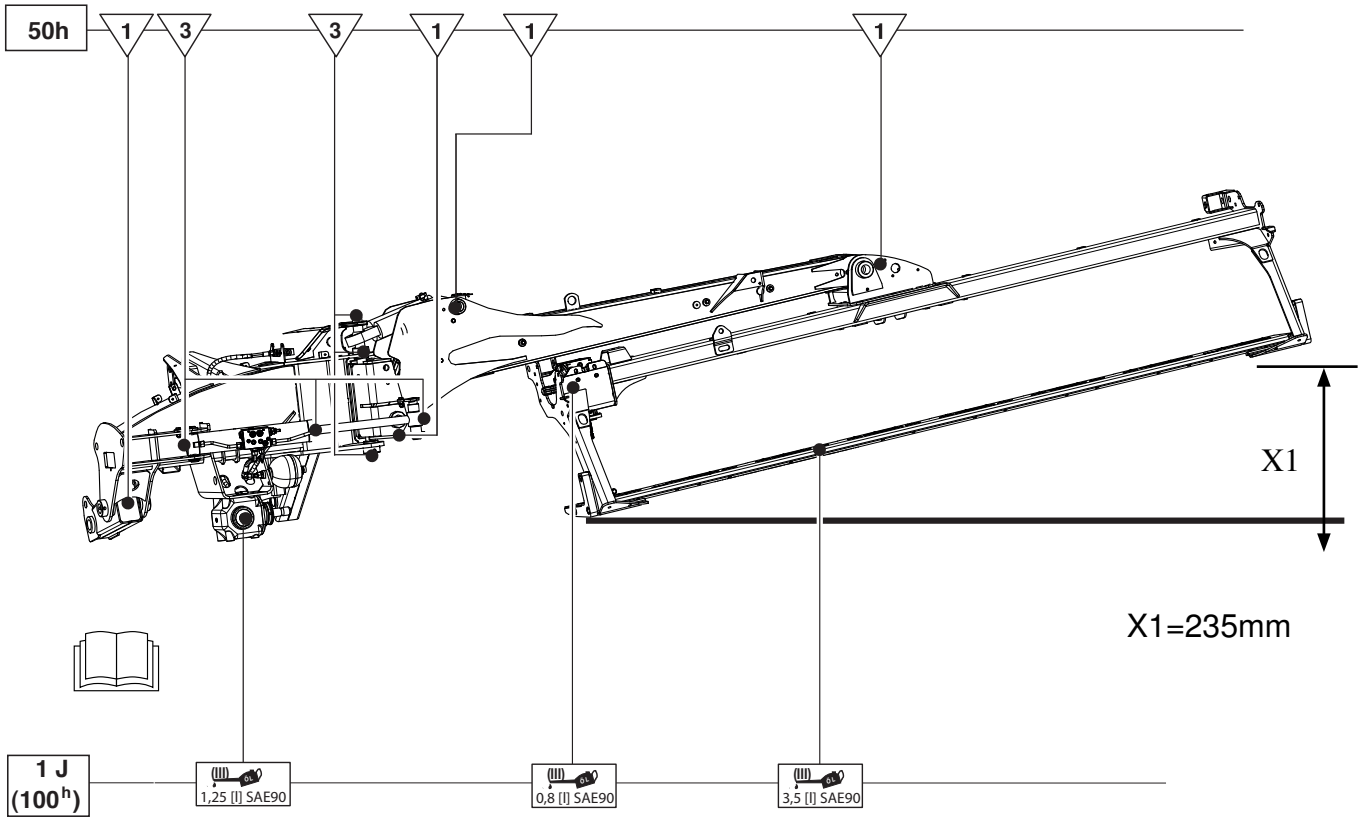


Rotations per minute



Always screw in measuring stick up to stop.

1 = 



## Edition 2013




The performance and the lifetime of the farm machines are highly depending on a careful maintenance and application of correct lubricants. our schedule enables an easy selection of selected products. The applicable lubricants are symbolized (eg. "III"). According to this lubricant product code number the specification, quality and brandname of oil companies may easily be determined. The listing of the oil companies is not said to be complete.

Gear oils according to operating instructions - however at least once a year.




- Take out oil drain plug, let run out and duly dispose waste oil.



Before garaging (winter season) an oil change and greasing of all lubricating points has to be done. Unprotected, blanc metal parts outside (joints, etc.) have to be protected against corrosion with a group "IV" product as indicated on the reverse of this page.

Corrosion protection: Fluid 466

Lubricant indicator	I				V	VI	VII
required quality / level niveau	HYDRAULIKÖL HLP DIN 51524 Teil 2  See notes: * ** ***	motor oil SAE 30 according to API CD/SF	gear oil, SAE 90 resp. SAE 85 W-140 according to API-GL 4 or API-GL 5	lithium grease	transmission grease	complex grease	gear oil SAE 90 resp. SAE 85 W-140 according to API-GL 5

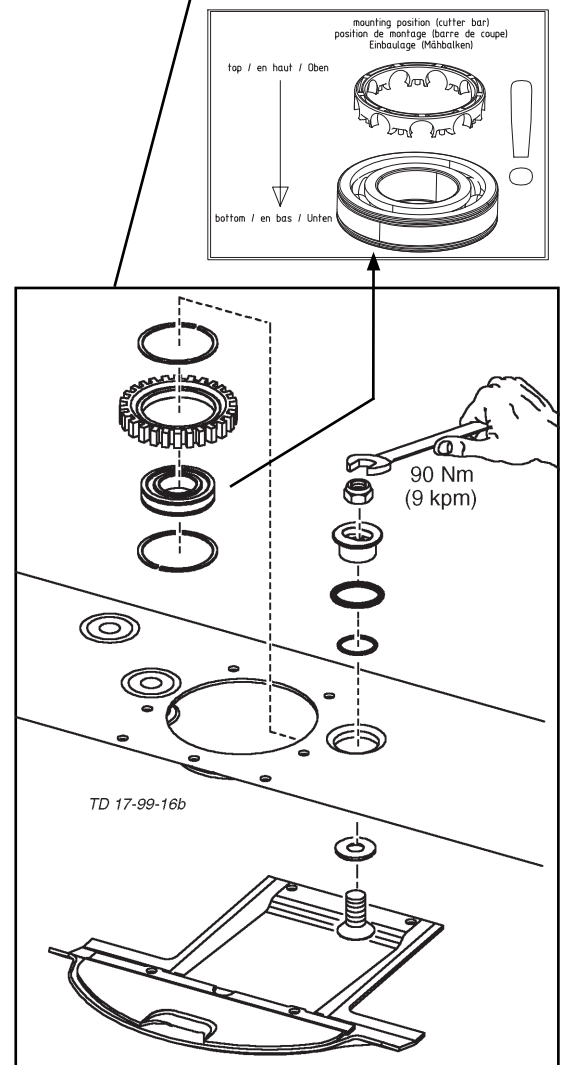
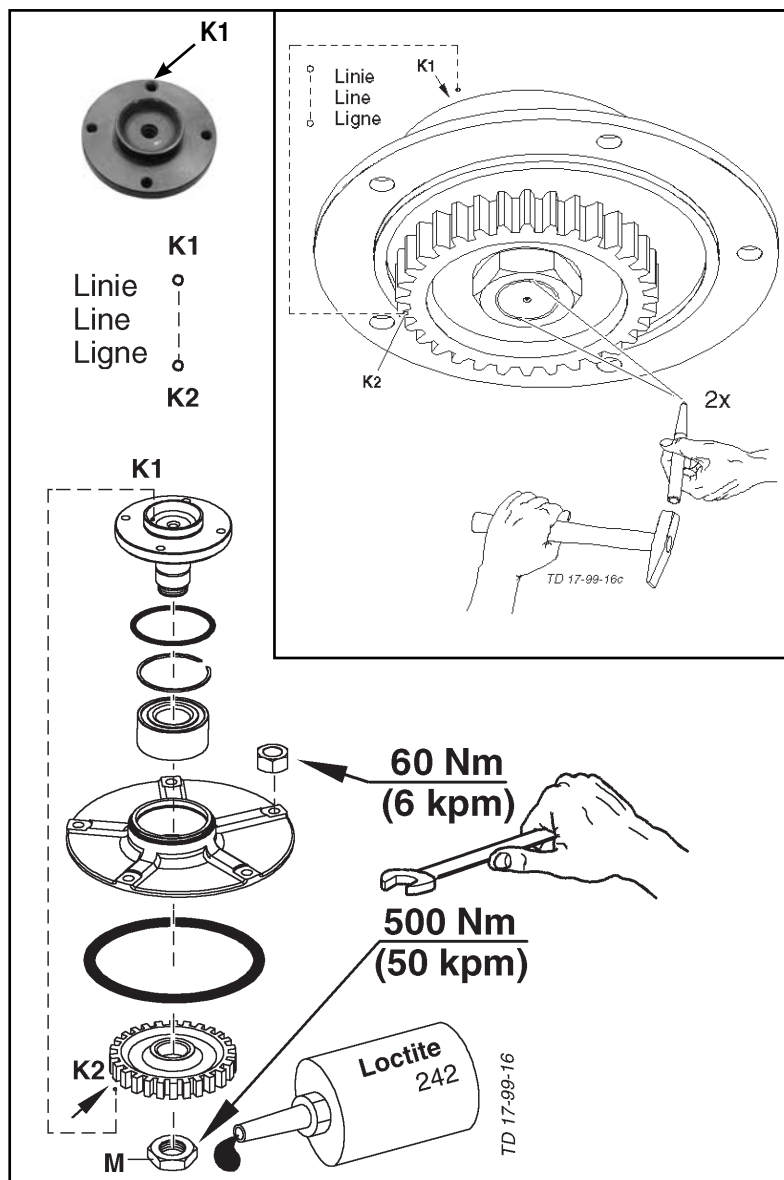
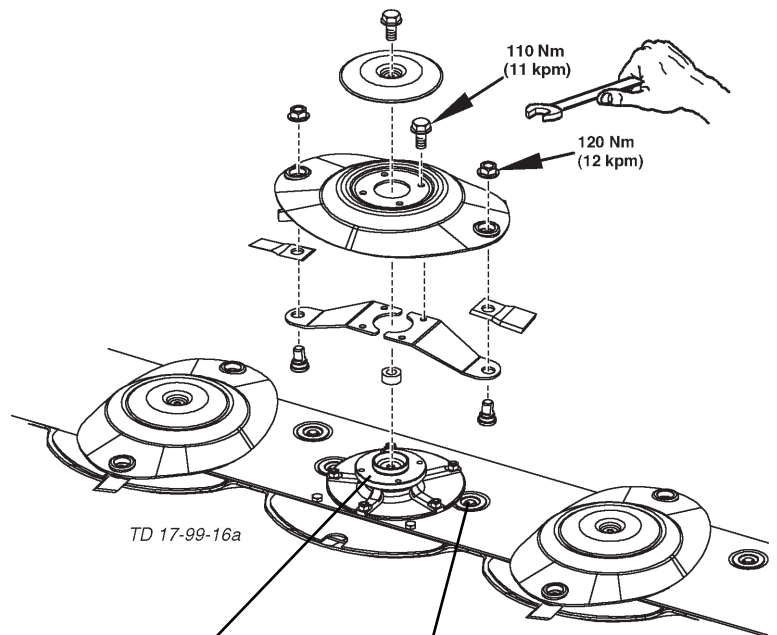


Company	I				V	VI	VIII	NOTATIONS
AGIP	OSO 32/46/68 ARNICA 22/46	MOTOROIL HD 30 SIGMA MULTI 15W-40 SUPER TRACTOROIL UNIVERS. 15W-30	ROTRA HY 80W-90/85W-140 ROTRA MP 80W-90/85W-140	GR MU 2	GR SLL GR LFO	-	ROTRA MP 80W-90 ROTRA MP 85W-140	* The international specification J 20 A is necessary for compound operation with wet brake tractors. ** HLP-(D) + HV hydraulic oils *** HLP + HV hydraulic oils with a vegetable oil basis, biodegradable and therefore environmentally friendly.
ARAL	VITAM GF 32/46/68 VITAM HF 32/46	SUPER KOWAL 30 MULTI TURBORAL SUPER TRAKTORAL 15W-30	GETRIEBEÖL EP 90 GETRIEBEÖL HYP 85W-90	ARALUB HL 2	ARALUB FDP 00	ARALUB FK 2	GETRIEBEÖL HYP 90	
AVIA	AVILUB RL 32/46 AVILUB VG 32/46	MOTOROIL HD 30 MULTIGRADE HDC 15W-40 TRACTAVIA HF SUPER 10 W-30	GETRIEBEÖL MZ 90 M MULTIHYP 85W-140	AVIA MEHRZWECKFETT AVIA ABSCHMIERFETT	A V I A L U B SPEZIALFETT LD		GETRIEBEÖL HYP 90 EP MULTIHYP 85W-140 EP	
BAYWA	HYDRAULIKÖL HLP 32/46/68 SUPER 2000 CD-MC* HYDRA HYDR. FLUID * HYDRAULIKÖL MC 530 ** PLANTOHD 40N ***	SUPER 2000 CD-MC SUPER 2000 CD HD SUPERIOR 20 W-30 HD SUPERIOR SAE 30	SUPER 8090 MC HYPOID 80W-90 HYPOID 85W-140	MULTI FETT 2 SPEZIALFETT FLM PLANTOGEL 2 N	RENOPLIX EP 1		HYPOID 85W-140	
BP	ENERGOL SHF 32/46/68	VISCO 2000 ENERGOL HD 30 VANELLUS M 30	GEAR OIL 90 EP HYPOGEAR 90 EP	ENERGREASE LS-EP 2	FLIESSFETT NO ENERGREASE HTO	OLEX PR 9142	HYPOGEAR 90 EP HYPOGEAR 85W-140 EP	
CASTROL	HYSPINAW 32/46/68 HYSPIN AWH 32/46	RX SUPER DIESEL 15W-40 POWERTRANS	EPX 80W-90 HYPOY C 80W-140	CASTROL GREASE LM	IMPERVIA MMO	CASTROL GREASE LMX	EPX 80W-90 HYPOY C 80W-140	
ELAN	HLP 32/46/68 HLP-M M32/M46	MOTORÖL 100 MS SAE 30 MOTORÖL 104 CM 15W-40 AUSTRORAC 15W-30	GETRIEBEÖL MP 85W-90 GETRIEBEÖL B 85W-90 GETRIEBEÖL C 85W-90	LORENA 46 LITORA 27	RHENOX 34	-	GETRIEBEÖL B 85W-90 GETRIEBEÖL C 85W-140	
ELF	OLNA 32/46/68 HYDREL 46/68	PERFORMANCE 2 B SAE 30 8000 TOURS 20W-30 TRACTORELF ST 15W-30	TRANSELE TYP B 90 85W-140 TRANSELF EP 90 85W-140	EPEXA 2 ROLEXA 2 MULTI 2	GA O EP POLY G O	MULTIMOTIVE 1	TRANSELE TYP B 90 85W-140 TRANSELF TYP BLS 80 W-90	
ESSO	NUTO H 32/46/68 NUTO HP 32/46/68	PLUS MOTORÖL 20W-30 UNIFARM 15W-30	GEAR OIL GP 80W-90 GEAR OIL GP 85W-140	MULTI PURPOSE GREASE H	FIBRAX EP 370	NEBULA EP 1 GP GREASE	GEAR OIL GX 80W-90 GEAR OIL GX 85W-140	
EVVA	ENAK HLP 32/46/68 ENAK MULTI 46/68	SUPER EVVAROL HD/B SAE 30 UNIVERSAL TRACTOROIL SUPER	HYPOID GA 90 HYPOID GB 90	HOCHDRUCKFETT LT/SC 280	GETRIEBEFETT MO 370	EVVA CA 300	HYPOID GB 90	
FINA	HYDRAN 32/46/68	DELTA PLUS SAE 30 SUPER UNIVERSAL OIL	PONTONIC N 85W-90 PONTONIC MP 85W-90 85W-140 SUPER UNIVERSAL OIL	MARSON EP L 2	NATRAN 00	MARSON AX 2	PONTONIC MP 85W-140	
FUCHS	TITAN HYD 1030 • AGRIFARM STOU MC 10W-30 • AGRIFARM STOU MC 10W-30 • AGRIFARM UTTO MP • PLANTOHD 40N ***	• AGRIFARM STOU MC 10W-30 • TITAN UNIVERSAL HD	• AGRIFARM GEAR 80W90 • AGRIFARM GEAR 85W-140 • AGRIFARM GEAR LS 90	• AGRIFARM HITEC 2 • AGRIFARM PROTEC 2 • RENOLIT MP • RENOLIT FLM 2 • PLANTOGEL 2-N	• AGRIFARM FLOWTEC 000 • RENOLIT SO-GFO 35 • RENOLIT DURAPLEX EP 00 • PLANTOGEL 00N	• RENOLIT DURAPLEX EP 1	• AGRIFARM GEAR 8090 • AGRIFARM GEAR 85W-140 • AGRIFARM GEAR LS90	
GENOL	HYDRAULIKÖL HLP 32/46/68 HYDRAMOT 1030 MC * HYDRAULIKÖL 520 ** PLANTOHD 40N ***	MULTI 2030 2000 TC HYDRAMOT 15W-30 HYDRAMOT 1030 MC	GETRIEBEÖL MP 90 HYPOID EW 90 HYPOID 85W-140	MEHRZWECKFETT SPEZIALFETT GLM PLANTOGEL 2 N	GETRIEBEFUESSFETT PLANTOGEL 00N	RENOPLIX EP 1	HYPOID EW 90 HYPOID 85W-140	
MOBIL	DTE 22/24/25 DTE 13/15	HD 20W-20 DELVAC 1230 SUPER UNIVERSAL 15W-30	MOBILUBE GX 90 MOBILUBE HD 90 MOBILUBE HD 85W-140	MOBILGREASE MP	MOBILUX EP 004	MOBILPLEX 47	MOBILUBE HD 90 MOBILUBE HD 85W-140	
RHG	RENOLIN B 10/15/20 RENOLIN B 32 HV/46 HV	EXTRA HD 30 SUPER HD 20 W-30	MEHRZWECKGETRIEBEÖL SAE 90 HYPOID EW 90	MEHRZWECKFETT RENOLIT MP DURAPLEX EP	RENOSOD GFO 35	RENOPLIX EP 1	HYPOID EW 90	

Company	I				V	VI	VIII	NOTATIONS
SHELL	TELLUS32/S46/S68 TELLUS T 32/T46	AGROMA 15W-30 ROTELLA X 30 RIMULA X 15W-40	SPIRAX 90 EP SPIRAX HD 90 SPIRAX HD 85/140	RETINAX A ALVANIA EP 2	SPEZ. GETRIEBEFETT H SIMMIA GREASE O	AEROSHELL GREASE 22 DOLIUM GREASE R	SPIRAX HD 90 SPIRAX HD 85W-140	* The international specification J 20 A is necessary for compound operation with wet brake tractors.
TOTAL	AZOLLA ZS32,46,68 EQUIVIZ ZS 32, 46, 68	RUBIA H 30 MULTAGRI TM 15W-20	TOTAL EP 85W-90 TOTAL EP B 85W-90	MULTIS EP 2	MULTIS EP 200	MULTIS HT 1	TOTAL EP B 85W-90	** HLP-(D) + HV hydraulic oils
VALVOLINE	ULTRAMAX HLP 32/46/68 SUPER TRAC FE 10W-30* ULTRAMAX HVLP 32** ULTRAPLANT 40***	SUPER HPO 30 STOU 15W-30 SUPER TRAC FE 10W-30 ALL FLEET PLUS 15W-40	HP GEAR OIL 90 oder 85W-140 TRANS GEAR OIL 80W-90	MULTILUBE EP 2 VAL-PLEX EP 2 PLANTOGEL 2 N	RENOLIT LZR 000 DEGRALUB ZSA 000	DURAPLEX EP 1	HP GEAR OIL 90 oder 85W-140	*** HLP + HV hydraulic oils with a vegetable oil basis, biodegradable and therefore environmentally friendly.
VEEDOL	ANDARIN 32/46/68	HD PLUS SAE 30	MULTIGRADE SAE 80/90 MULTIGEAR B 90 MULTIGEAR C SAE 85W-140	MULTIPURPOSE	-	-	MULTIGEAR B 90 MULTI C SAE 85W-140	
WINTERSHALL	WOLAN HS (HG) 32/46/68 WOLAN HVG 46** WOLAN HR 32/46*** HYDROFLUID*	MULTI-REKORD 15W-40 PRIMANOL REKORD 30	HYPOID-GETRIEBEÖL 80W-90, 85W-140 MEHRZWECKGETRIEBEÖL 80W-90	WOLUB LFP 2	WOLUB GFW	WOLUB AFK 2	HYPOID-GETRIEBEÖL 80W-90, 85W-140	
MOTOREX	COREX HLP 32 46 68** COREX HLPD 32 46 68** COREX HV 32 46 68** OEKOSYNT 32 46 68***	EXTRA SAE 30 FARMER TRAC 10W/30	GEAR OIL UNIVERSAL 80W/90 GEAR OIL UNIVERSAL 85W/140	FETT 176 GP FETT 190 EP FETT 3000	FETT 174	FETT 189 EP FETT 190 EP FETT 3000	GEAR OIL UNIVERSAL 80W/90 GEAR OIL UNIVERSAL 85W/140	

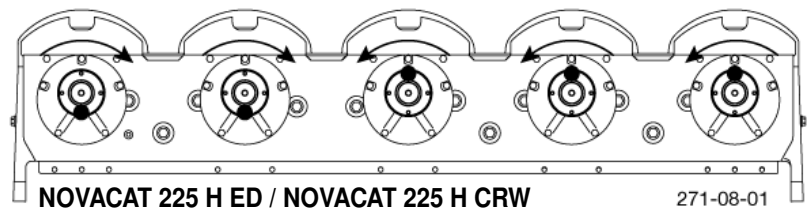
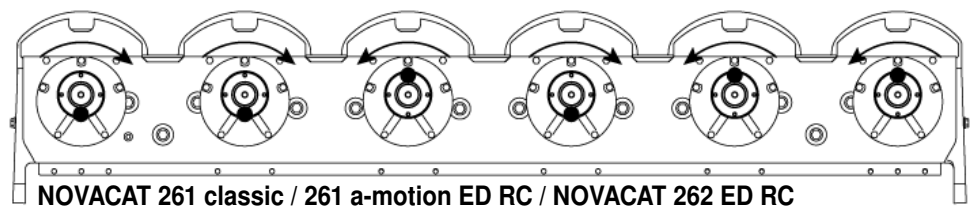
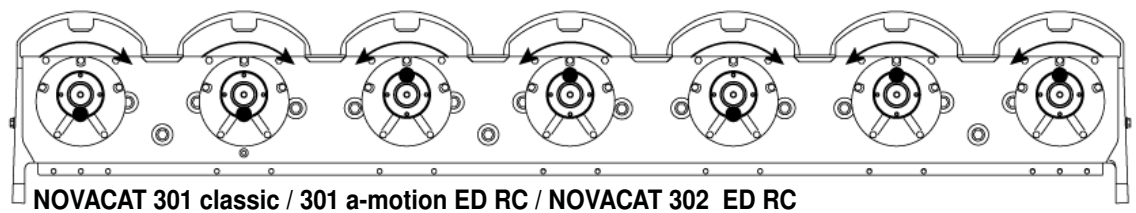
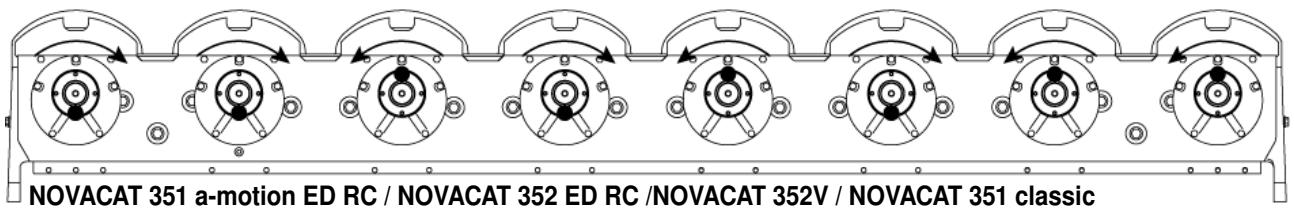
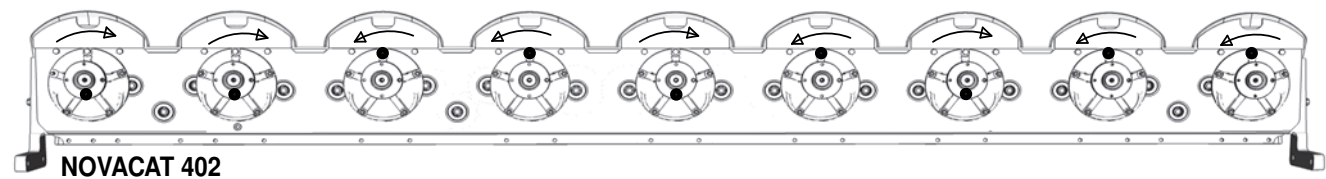
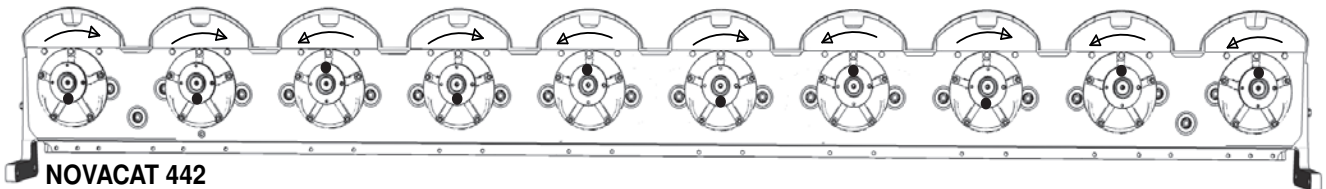
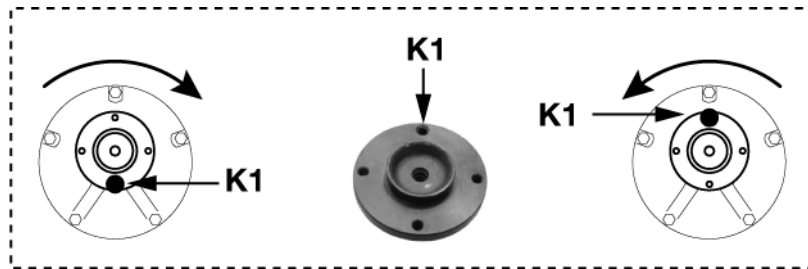
## Repairs to the cutter bar

- Markings aligned (K1, K2).  
up to 2005 model  
(Marking K1 = Centre point on the hub)  
from 2006 model  
(Marking K1 = Larger countersink when drilling)
- Only screw on nut (M) when there is sufficient thread length (L) to prevent any damage.
- Secure nut (M) against loosening
  - with "Loctite 242" or an equivalent product
  - and centre point (2x)

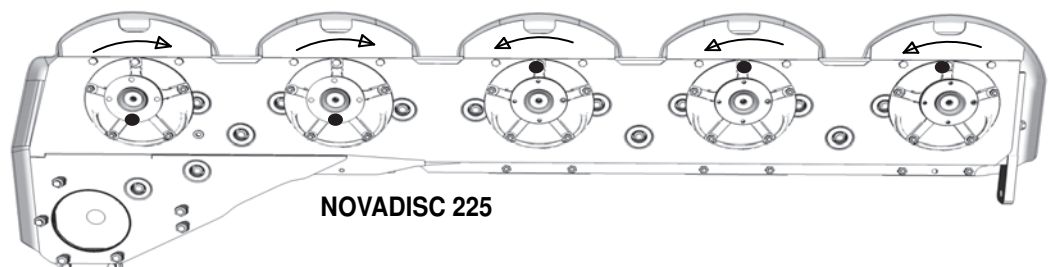
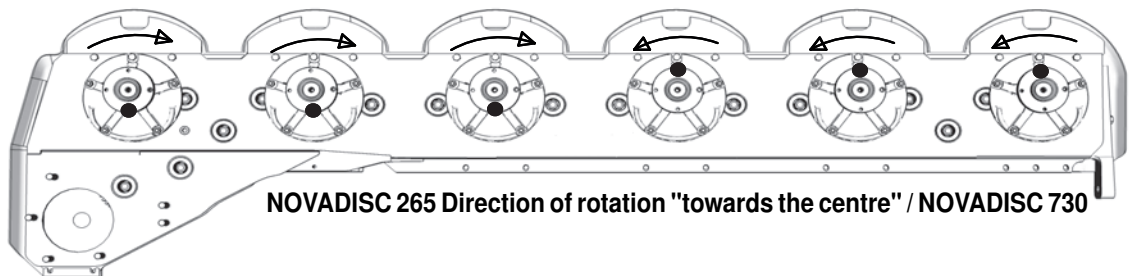
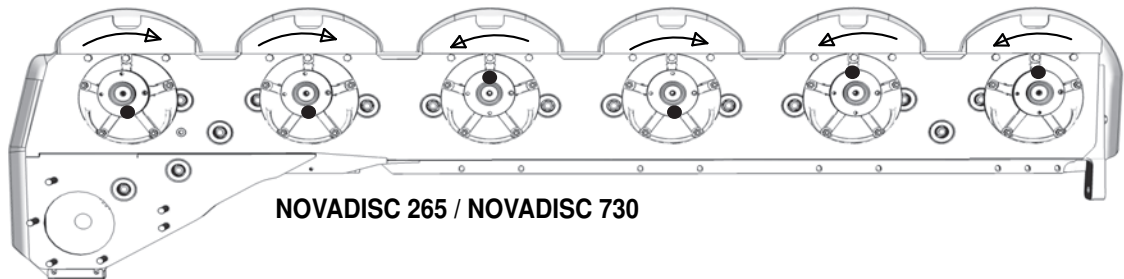
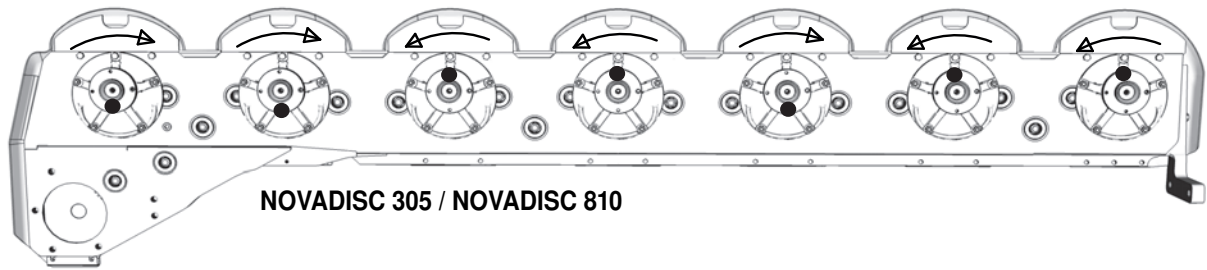
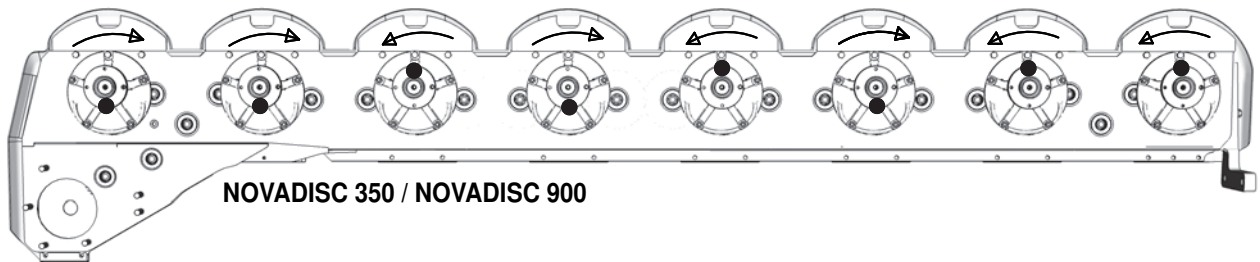
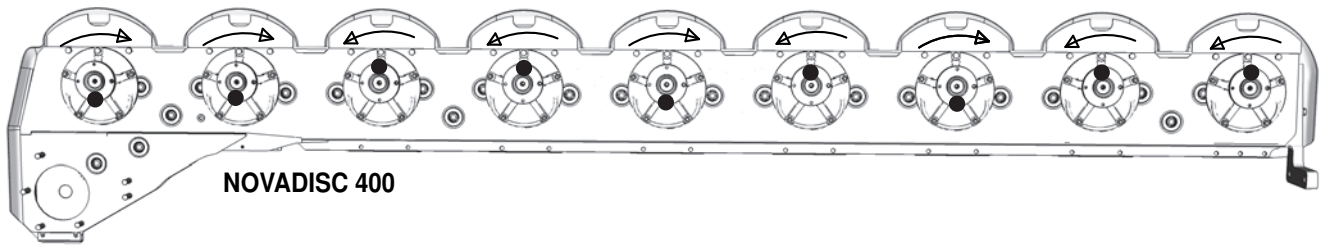


## Assembly instructions

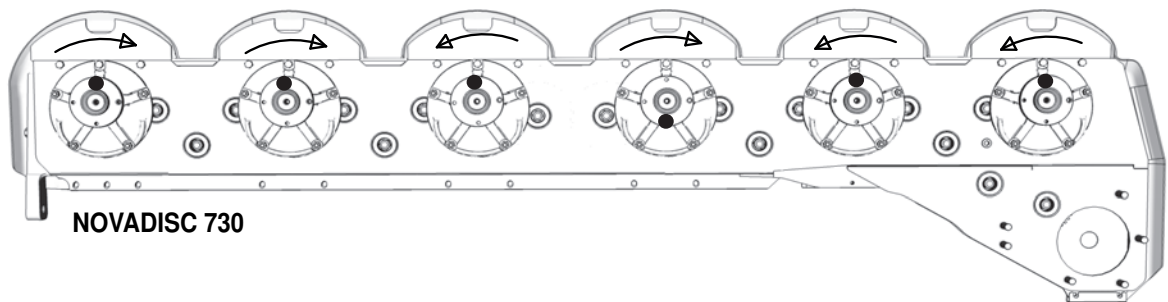
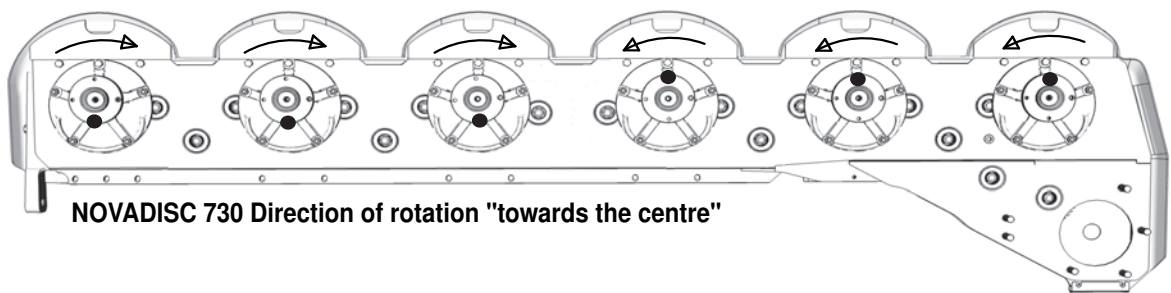
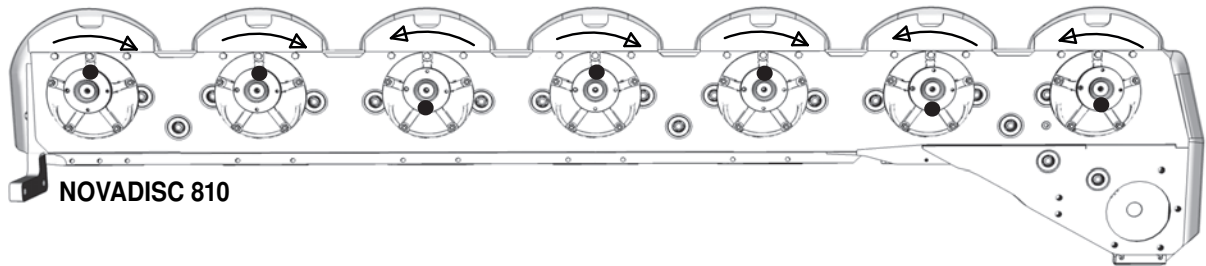
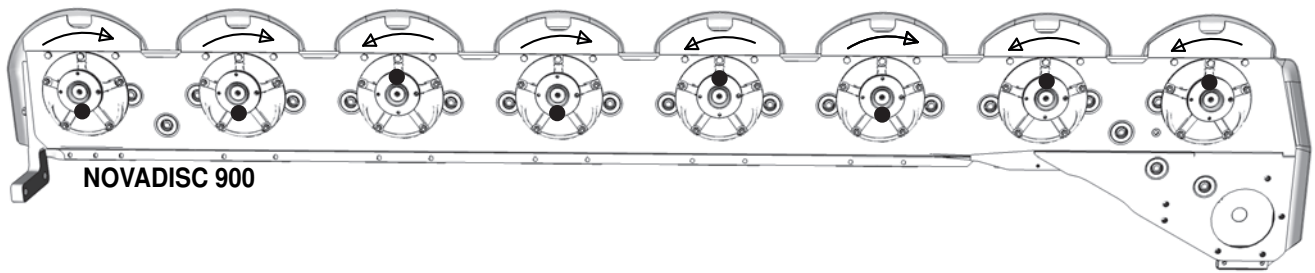
- For easier assembly of the cutting discs please proceed as follows:
  - With the disc's direction of rotation to the left = Marking (K1) at the top
  - With the disc's direction of rotation to the right = Marking (K1) at the bottom



271-08-01







## Taper bushes installation instructions

### To assemble

1. Clean and degrease the bore and taper surfaces of the bush and the tapered bore of the pulley.
2. Insert the bush in the pulley hub and line up the holes (half thread holes must line up with half straight holes).
3. Lightly oil the grub screws (bush size 1008 to 3030) or the cap screws (bush size 3535 to 5050) and screw them in, do not tighten yet.
4. Clean and degrease the shaft. Fit pulley with taper bush on shaft and locate in desired position.
  - When using a key it should first be fitted in the shaft Keyway. There should be a top clearance between the key and the keyway in the bore.
  - Using a hexagon socket wrench (DIN 911) gradually tighten the grub/cap screws in accordance with the torques as listed in the schedule of screw tightening torques

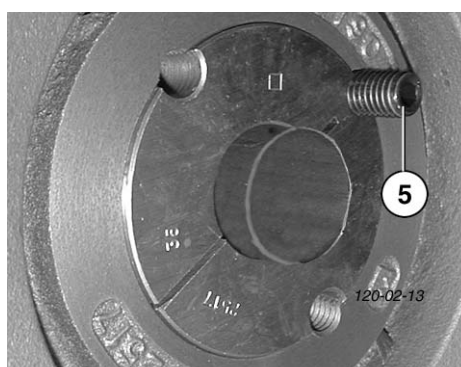
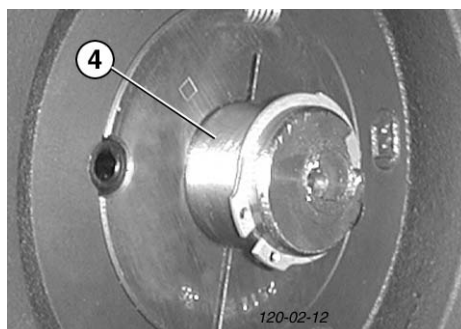
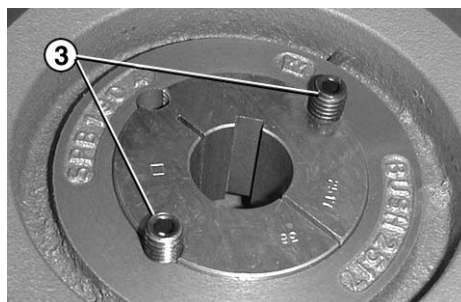
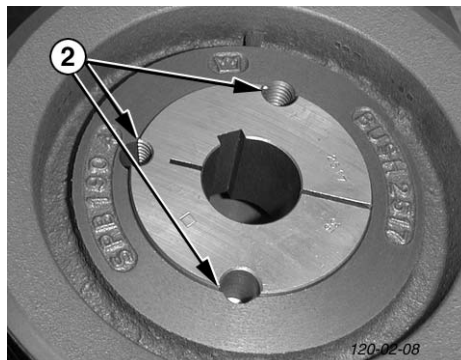
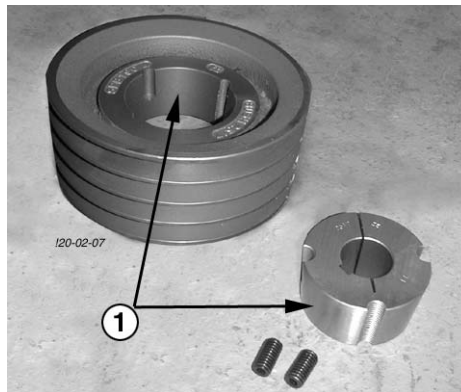
Bush identifier	Torque [Nm]
2017	30
2517	49

- When the drive has been operating under load for a short period (half to one hour) check and ensure that the screws remain at the appropriate tightening torque.
- In order to eliminate the ingress of dirt fill all empty holes with grease.

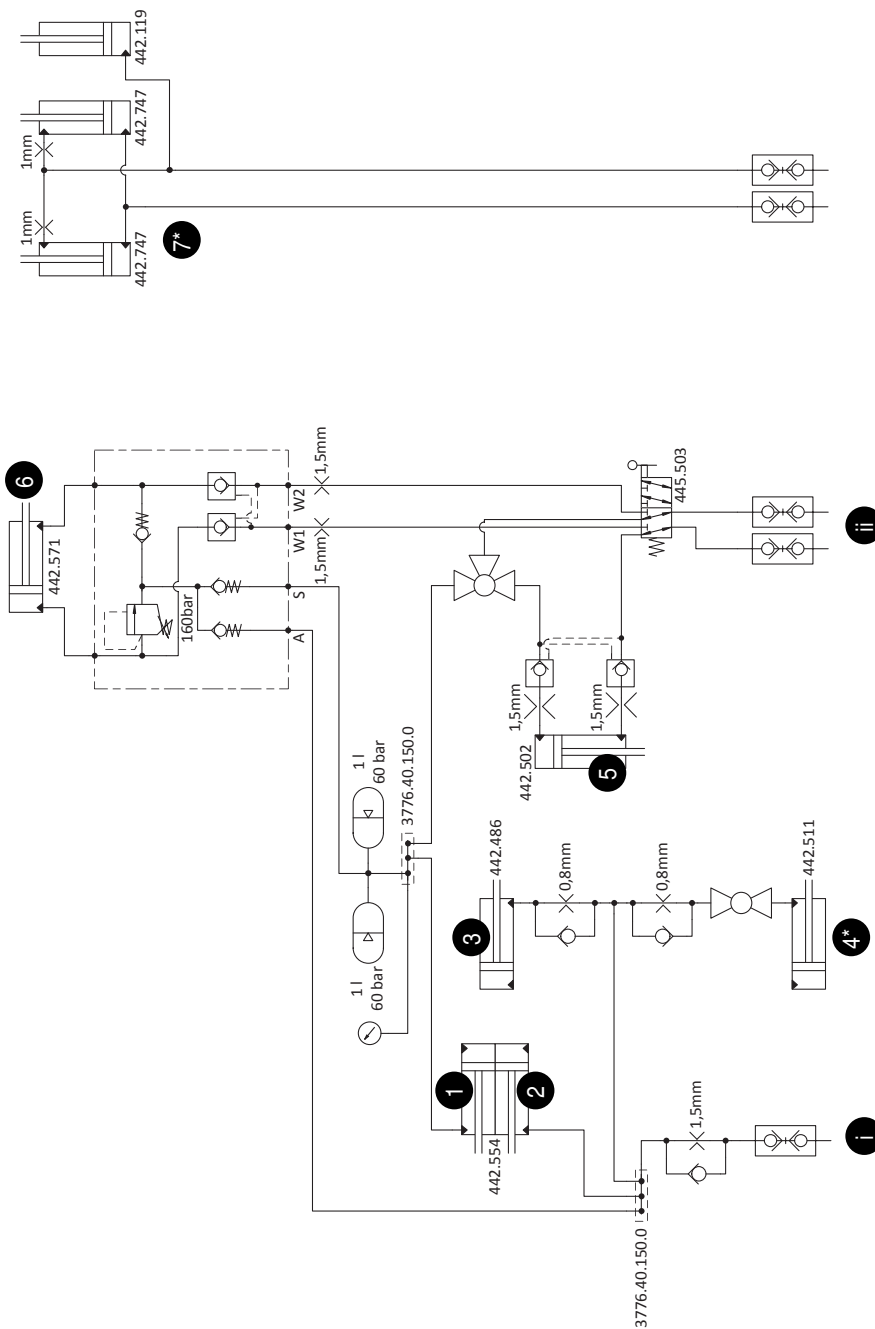
### Removal

1. Slacken all screws. Depending on the size of the bush remove one or two.
 

After oiling point and thread of grub screws or under head and thread of cap screws insert them into the jacking off hole(s) in bush (Pos. 5).
2. Tighten screw(s) uniformly and alternately until the bush is loose in the hub and pulley is free on the shaft.
3. Remove pulley bush assembly from shaft.



## Hydraulic plan



- 1600\_GB-Service\_3784



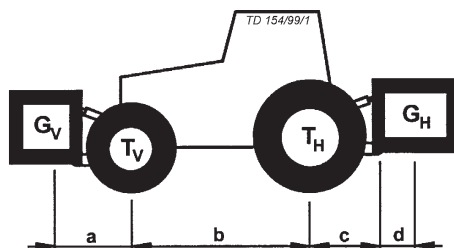
### Combination of tractor and mounted implement



The mounting of implements on the front or rear three point linkage shall not result in exceeding the maximum permissible weight, the permissible axle loads and the tyre load carrying capacities of the tractor. The front axle of the tractor must always be loaded with at least 20 % of the unladen weight of the tractor.

Make sure before buying an implement that these conditions are fulfilled by carrying out the following calculations or by weighing the tractor/implement combination.

### Determination of the total weight, the axle loads, the tyre load carrying capacity and the necessary minimum ballasting



For the calculation you need the following data:

$T_L$ [kg]	unladen weight of tractor	1	$a$ [m]	distance from centre of gravity for combined front mounted implement/front ballast to front axle centre	2 3
$T_V$ [kg]	front axle load of unladen tractor	1			
$T_H$ [kg]	rear axle load of unladen tractor	1	$b$ [m]	Tractor wheelbase	1 3
$G_H$ [kg]	combined weight of rear mounted implement/rear ballast	2	$c$ [m]	distance from rear axle centre to centre of lower link balls	1 3
$G_V$ [kg]	combined weight of front mounted implement/front ballast	2	$d$ [m]	distance from centre of lower link balls to centre of gravity for combined rear mounted implement/rear ballast	2

- 1 see instruction handbook of the tractor
- 2 see price list and/or instruction handbook of the implement
- 3 to be measured

### Consideration of rear mounted implement and front/rear combinations

#### 1. CALCULATION OF MINIMUM BALLASTING AT THE FRONT $G_{V \min}$

Record the calculated minimum ballasting which is needed at the front of the tractor into the table.

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

#### Front mounted implement

#### 2. CALCULATION OF THE MINIMUM $G_{H \min}$

$$G_{H \min} = \frac{G_V \cdot a - T_H \cdot b + 0,45 \cdot T_L \cdot b}{b + c + d}$$

Record the calculated minimum ballasting which is needed at the rear of the tractor into the table.

### 3. CALCULATION OF THE REAL FRONT AXLE LOAD $T_{V\text{tat}}$

(If with the front mounted implement ( $G_V$ ) the required minimum front ballasting ( $G_{V\text{min}}$ ) cannot be reached, the weight of the front mounted implement has to be increased to the weight of the minimum ballasting at the front!)

$$T_{V\text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Record the calculated real front axle load and the permissible front axle load of the tractor into the table.

### 4. CALCULATION OF THE REAL TOTAL WEIGHT $G_{\text{tat}}$

(If with the rear mounted implement ( $G_H$ ) the required minimum rear ballasting ( $G_{H\text{min}}$ ) cannot be reached, the weight of the rear mounted implements has to be increased to at least the weight of the minimum ballasting at the rear!)

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Record the calculated real and the permissible total weight given in the instruction handbook for the tractor into the table.

### 5. CALCULATION OF THE REAL REAR AXLE LOAD $T_{H\text{tat}}$

Record the calculated real and the permissible rear axle load given in the instruction handbook for the tractor into the table.

$$T_{H\text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V\text{tat}}$$

### 6. TYRE LOAD CARRYING CAPACITY

Record double the value (two tyres) of the permissible load carrying capacity into the table (see for instance documentation provided by the tyre manufacturer).

**Table**

	Real value according to calculation	Permissible value according to instruction handbook	Double permissible tyre load carrying capacity (two tyres)
Minimum ballasting front/rear	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">/ kg</div>	---	---
Total weight	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	---
Front axle load	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>
Rear axle load	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>

**The minimum ballasting has to be attached to the tractor either in form of a mounted implement or ballasting weight!**

**The calculated values must be less or equal (<) the permissible values!**

The CE norm is not valid in the United States of America and Canada.



## EC Conformity Declaration

*Original Conformity Declaration*

*Name and address of the manufacturer:*

**PÖTTINGER Landtechnik GmbH  
Industriegelände 1  
AT - 4710 Grieskirchen**

*Machine (interchangeable equipment):*

<b>mower</b>	NOVACAT	352ED/RC/CF
<b>Type</b>		3784
<b>Serial no.</b>		

*The manufacturer declares that the machines adhere to all relevant provisions in the following EU directive:*

**machinery 2006/42/EG**

*In addition to this, the manufacturer also declares adherence to the other following EU directives and/or relevant provisions*

*Source of applied, harmonised norms:*

EN ISO 12100

EN ISO 4254-1

EN ISO 4254-12

*Source of applied miscellaneous technical norms and / or specifications:*

*Person responsible for documentation:*

Andreas Gadermayr  
Industriegelände 1  
A-4710 Grieskirchen

A handwritten signature in black ink, appearing to be "MB", written over a horizontal line.

Markus Baldinger,  
CTO R&D

A handwritten signature in black ink, appearing to be "JL", written over a horizontal line.

Jörg Lechner,  
CTO Production

Grieskirchen, 01.08.2016

**(D)** Im Zuge der technischen Weiterentwicklung arbeitet die PÖTTINGER Landtechnik GmbH ständig an der Verbesserung ihrer Produkte.

Änderungen gegenüber den Abbildungen und Beschreibungen dieser Betriebsanleitung müssen wir uns darum vorbehalten, ein Anspruch auf Änderungen an bereits ausgelieferten Maschinen kann daraus nicht abgeleitet werden.

Technische Angaben, Maße und Gewichte sind unverbindlich. Irrtümer vorbehalten.

Nachdruck oder Übersetzung, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Alle Rechte nach dem Gesetz des Urheberrecht vorbehalten.

**(NL)** PÖTTINGER Landtechnik GmbH werkt permanent aan de verbetering van hun producten in het kader van hun technische ontwikkelingen. Daarom moeten wij ons veranderingen van de afbeeldingen en beschrijvingen van deze gebruiksaanwijzing voorbehouden, zonder dat daaruit een aanspraak op veranderingen van reeds geleverde machines kan worden afgeleid.

Technische gegevens, maten en gewichten zijn niet bindend. Vergissingen voorbehouden.

Nadruk of vertaling, ook gedeeltelijk, slechts met schriftelijke toestemming van

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Alle rechten naar de wet over het auteursrecht voorbehouden.

**(P)** A empresa PÖTTINGER Landtechnik GmbH esforçase continuamente por melhorar os seus produtos, adaptando-os à evolução técnica.

Por este motivo, reservamos o direito de modificar as figuras e as descrições constantes no presente manual, sem incorrer na obrigação de modificar máquinas já fornecidas.

As características técnicas, as dimensões e os pesos não são vinculativos.

A reprodução ou a tradução do presente manual de instruções, seja ela total ou parcial, requer a autorização por escrito da

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen

Todos os direitos estão protegidos pela lei da propriedade intelectual.

**(F)** La société PÖTTINGER Landtechnik GmbH améliore constamment ses produits grâce au progrès technique.

C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier descriptions et illustrations de cette notice d'utilisation, sans qu'on en puisse faire découler un droit à modifications sur des machines déjà livrées.

Caractéristiques techniques, dimensions et poids sont sans engagement. Des erreurs sont possibles.

Copie ou traduction, même d'extraits, seulement avec la permission écrite de

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Tous droits réservés selon la réglementation des droits d'auteurs.

**(E)** La empresa PÖTTINGER Landtechnik GmbH se esfuerza continuamente en la mejora constante de sus productos, adaptándolos a la evolución técnica. Por ello nos vemos obligados a reservarnos todos los derechos de cualquier modificación de los productos con relación a las ilustraciones y a los textos del presente manual, sin que por ello pueda ser deducido derecho alguno a la modificación de máquinas ya suministradas.

Los datos técnicos, las medidas y los pesos se entienden sin compromiso alguno.

La reproducción o la traducción del presente manual de instrucciones, aunque sea tan solo parcial, requiere de la autorización por escrito de

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Todos los derechos están protegidos por la ley de la propiedad industrial.

**(GB)** Following the policy of the PÖTTINGER Landtechnik GmbH to improve their products as technical developments continue, PÖTTINGER reserve the right to make alterations which must not necessarily correspond to text and illustrations contained in this publication, and without incurring obligation to alter any machines previously delivered.

Technical data, dimensions and weights are given as an indication only. Responsibility for errors or omissions not accepted.

Reproduction or translation of this publication, in whole or part, is not permitted without the written consent of the PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

All rights under the provision of the copyright Act are reserved.

**(I)** La PÖTTINGER Landtechnik GmbH è costantemente al lavoro per migliorare i suoi prodotti mantenendoli aggiornati rispetto allo sviluppo della tecnica.

Per questo motivo siamo costretti a riservarci la facoltà di apportare eventuali modifiche alle illustrazioni e alle descrizioni di queste istruzioni per l'uso. Allo stesso tempo ciò non comporta il diritto di fare apportare modifiche a macchine già fornite.

I dati tecnici, le misure e i pesi non sono impegnativi. Non rispondiamo di eventuali errori. Ristampa o traduzione, anche solo parziale, solo dietro consenso scritto della

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Ci riserviamo tutti i diritti previsti dalla legge sul diritto d'autore.



## **PÖTTINGER**

### **Landtechnik GmbH**

A-4710 Grieskirchen  
Telefon: +43 7248 600-0  
Telefax: +43 7248 600-2513  
e-Mail: [info@poettinger.at](mailto:info@poettinger.at)  
Internet: <http://www.poettinger.at>

### **PÖTTINGER Deutschland GmbH**

#### **Verkaufs- und Servicecenter Recke**

Steinbecker Strasse 15  
D-49509 Recke  
Telefon: +49 5453 9114-0  
Telefax: +49 5453 9114-14  
e-Mail: [recke@poettinger.at](mailto:recke@poettinger.at)

### **PÖTTINGER Deutschland GmbH**

#### **Servicecenter Landsberg**

Spöttinger-Straße 24  
Postfach 1561  
D-86 899 LANDSBERG / LECH  
Telefon:  
Ersatzteildienst: +49 8191 9299 - 166 od. 169  
Kundendienst: +49 8191 9299 - 130 od. 231  
Telefax: +49 8191 59656  
e-Mail: [landsberg@poettinger.at](mailto:landsberg@poettinger.at)

### **PÖTTINGER France S.A.R.L.**

129 b, la Chapelle  
F-68650 Le Bonhomme  
Tél.: +33 (0) 3 89 47 28 30  
e-Mail: [france@poettinger.at](mailto:france@poettinger.at)